



الشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة المحدودة  
NATIONAL CHLORINE INDUSTRIES CO. LTD.

أشارتنا : ش ص ك / ٢٠١٤/

التاريخ : ٢٠١٤/٣/٣١

السادة / بورصة عمان المحترمين

تحية طيبة وبعد ،،،

نرفق لكم مسودة من التقرير السنوي للشركة و البيانات المالية الختامية مدققة عن السنة الماليه المنتهية في ٢٠١٣/١٢/٣١ و سنورد لكم التقرير السنوي لمجلس الادارة كاملا و مطبوعا باسرع وقت .

شاكرين لكم حسن تعاونكم

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

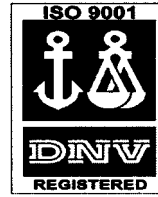
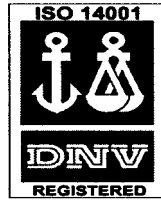
المدير العام

م. محمود جميل ابو محقل

*(Signature)*

|                           |
|---------------------------|
| بورصة عمان                |
| الدائرة الإدارية والمالية |
| الديوان                   |
| ٣١ آذار ٢٠١٤              |
| الرقم المتسلسل: ٣٨        |
| رقم الملف: ٥٥٤            |
| الحجة المختصة: ١          |

*(Signature)*



**الشركة الوطنية لصناعة الكلورين**  
**شركة مساهمة عامة محدودة**  
**NATIONAL CHLORINE INDUSTRIES CO.LTD**

**البيانات المالية الموحدة**  
**والتقرير السنوي لمجلس الإدارة**  
**عن السنة المنتهية في ٢٠١٣/١٢/٣١**

**اجتماع الهيئة العامة العادي للمساهمين**  
**يوم الثلاثاء الموافق ٢٠١٤/٤/٢٢**



## جدول الأعمال

أولاً: قراءة وقائع الجلسة السابقة للهيئة العامة العادية.

ثانياً: تقرير مجلس الادارة عن السنة المالية ٢٠١٣ و مناقشه الخطة المستقبلية لعام ٢٠١٤.

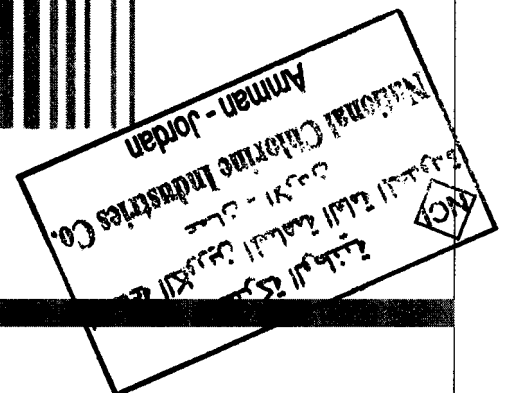
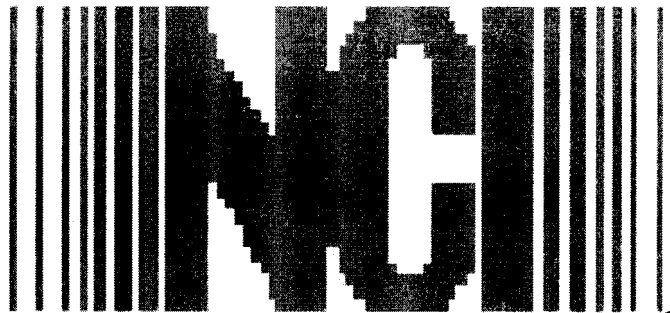
ثالثاً: تقرير مدققي حسابات الشركة عن السنة المالية المنتهية ٢٠١٣.

رابعاً: مناقشة حسابات الشركة وميزانيتها العمومية لسنة ٢٠١٣ و المصادقة عليها.

خامساً: ابراء ذمة رئيس واعضاء مجلس الادارة عن السنة المالية ٢٠١٣ .

سادساً: انتخاب مدققي حسابات الشركة للسنة المالية ٢٠١٤ و تحديد اتعابهم .

سابعاً: أي موضوع تقترحه الهيئة العامة بما لا يتعارض مع نص القانون.



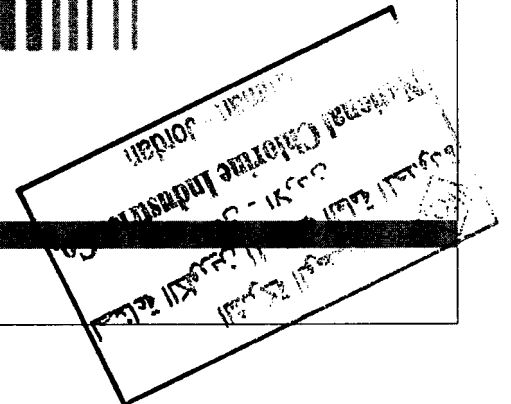


## اعضاء مجلس الادارة للشركة الوطنية لصناعة الكلورين

|                                          |                               |
|------------------------------------------|-------------------------------|
| السيد / محمد يوسف ابراهيم الطاهر         | رئيس مجلس الادارة             |
| السيد / حسن صبحي حسن الحاج حسن           | نائب الرئيس                   |
| السيد / بشير محمد بشير قدوره             | عضو                           |
| السيد / شركة الصناعات الكيماوية الاردنية | عضو - ويمثله السيد            |
|                                          | احمد محمد يوسف الطاهر         |
| السيد / وليد يعقوب محمود النجار          | عضو                           |
| السيد / محمد تحسين سليم الصباغ           | عضو                           |
| السيد / رياض فهمي عبد الله الصيفي        | عضو                           |
| السيد / زياد محمد عبد المهدي خليفة       | عضو                           |
| السيد / محمود جميل محمود ابو عقل         | عضو " المدير العام "          |
| السيد / خليل محمود خليل ابو الرب         | عضو                           |
| السيد / راضي شاكر درويش النتشة           | عضو                           |
| السادة / شركة البلاد للاوراق المالية     | عضو - ويمثله السيد سمير توفيق |
|                                          | حمد الرواشدة                  |

## هيئة المديرين للشركة الوطنية للصودا والكلورين ذ . م . م

|                                        |                            |
|----------------------------------------|----------------------------|
| السيد / محمد يوسف ابراهيم الطاهر       | رئيس                       |
| السيد / حسن صبحي حسن الحاج حسن         | نائب الرئيس                |
| السيد / محمود جميل محمود ابو عقل       | مدير تنفيذي                |
| السيد / محمود خليل عبد الرحمن ابو الرب | عضو                        |
| السيد / وليد يعقوب محمود النجار        | عضو                        |
|                                        | مراقب الحسابات             |
|                                        | المهنيون العرب             |
|                                        | مستشارون ومحاسبون قانونيون |
|                                        | اعضاء في جرائد ثورنتون     |





بسم الله الرحمن الرحيم

## أولاً : كلمة السيد رئيس مجلس الإدارة

حضرات السادة المساهمين الافاضل  
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته وبعد ،

يطيب لي واعضاء مجلس الادارة ان اشكركم على حضوركم اجتماع الهيئة العامة السنوي لشركتكم و ارحب بالاخوة مندوب مراقب الشركات ومندوب هيئة الاوراق المالية ومدققي حسابات الشركة شاكرًا الجميع على جهودكم في خدمة الاقتصاد الوطني.

لقد واجهت الشركة صعوبات كثيرة في العام الماضي أهمها زيادة سعر الكهرباء خلال هذا العام في شهر ٨/٢٠١٣ مما انعكس سلباً على تكلفة الانتاج , كما و ان تقادم المصانع ادى الى زيادة ايام التوقف و الصيانة خلال العام الماضي , و كانت معدلات الانتاج من جميع المنتجات اقل من مثيلاتها في الاعوام السابقة كما تعرضت وحدة الخلايا ( رقم C ) المسؤولة عن الانتاج لانفجار في احدى الخلايا في تاريخ ١٤/١٠/٢٠١٣ مما تسبب في توقف اكثر من نصف المصنع , و ارسال هذه الخلايا الى ألمانيا للاصلاح و الاعادة و شراء خلايا بديل الخلايا التالفه.

و قد استمرت الشركة الهندسية المكلفة بالاعمال الهندسية و التصميم في عملها خلال هذا العام في عملها كما تم اطلاق عدد كبير من المناقصات لشراء معدات و اجهزة تحديث للمصانع و من المتوقع الانتهاء من اعمال التحديث للمصانع مع نهاية عام ٢٠١٤ , مما سينعكس ايجاباً على زيادة كميات الانتاج و تخفيض تكلفة المنتجات لشراء الجيل الخامس من الخلايا لاستبدال الجيل الثاني الحالي , و على الرغم مما سبق ذكره من صعوبات فقد بلغت اجمالي مبيعات الشركة لعام ٢٠١٣ ( ٨,٤١٦,٨١٧ ) دينار من جميع منتجاتها مقارنة مع العام الماضي ٢٠١٢ و التي بلغت ( ٨,٩٠٣,٢٨٤ ) دينار .

و في الختام وفقنا الله و اياكم بحسن تدبير هذا الوطن العريق و طيب الله ثوابه و بركاته و بركاته و بركاته  
الثاني بن الحسين المعظم حفظه الله و رعااه , و بركاته و بركاته و بركاته

محمد يوسف الطاهر  
رئيس مجلس الادارة

الشركة الوطنية  
لصناعة الكابلات العامة المحدودة  
عمان - الاردن

Amman - Jordan



## ثانياً : تقرير مجلس الإدارة :

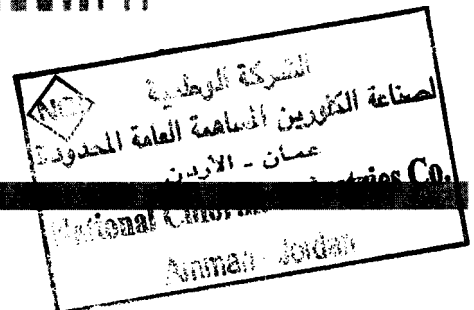
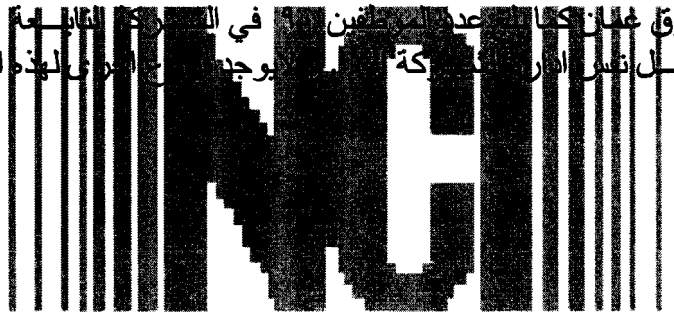
١- وصف لانشطة الشركة الرئيسية واماكنها الجغرافية وحجم الاستثمار الرأسمالي وعدد الموظفين في كل منها ,

- تتمثل انشطة الشركة في تأمين احتياجات المملكة والاسواق المجاورة من المواد الكيماوية الاساسية لخدمة الصناعات الكيماوية الاخرى ومنشآت ومشاريع تنقية المياه و تتمثل مبيعات الشركة في غاز الكلورين و الصودا الكاوية و حامض الهيدروكلوريك و هايبو كلورايت الصوديوم .

- موقع الشركة ممثله في مصانعها وادارتها العامة هو في الموقر جنوب شرق عمان كما بلغ عدد موظفي الشركة في نهاية عام ٢٠١٣ ما مجموعه ٧٩ موظفاً في الشركة الام و لا يوجد فروع للشركة داخل المملكة او خارجها.

- كما بلغ حجم الاستثمار الراسمالي مبلغ ( ١٢,٠٨٤,٧٠٣ ) دينار.

٢- وصف للشركات التابعة وطبيعة عملها ومجالات نشاطها الشركة الوطنية للصودا والكلورين ذات المسؤولية المحدودة والمملوكة بالكامل للشركة الوطنية لصناعة الكلورين براسمال ( ٥٠٠,٠٠٠ ) خمسمائة الف دينار ولا تساهم الشركة في شركات اخرى وقد باشرت الانتاج الفعلي بداية عام ٢٠٠٣ و تتمثل مبيعات الشركة في غاز الكلورين و الصودا الكاوية و حامض الهيدروكلوريك و هايبو كلورايت الصوديوم , وموقع الشركة في نفس موقع الشركة الام في الموقر جنوب شرق عمان كما بلغ عدد الموظفين في الشركة الوطنية للصودا والكلورين ١٠٠ موظف و تدار الشركة التابعة من قبل نفس ادار الشركة الام و يوجد فروع لهذه الشركة داخل المملكة او خارجها.

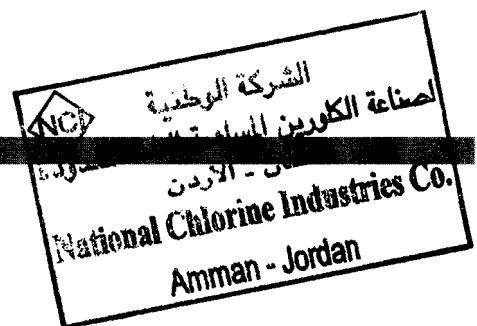
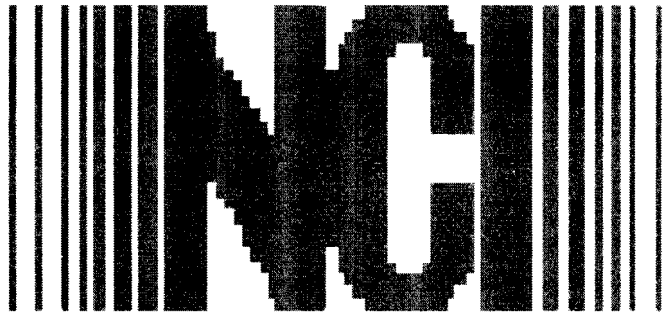




**3. بيان باسماء اعضاء مجلس الادارة واسماء ورتب اشخاص الادارة العليا ذوي  
السلطة التنفيذية ونبذة تعريفية عن كل منهم .**

**أ- اعضاء مجلس الادارة و نبذة تعريفية عن كل واحد منهم :**

| الرقم | الاسم                    | المنصب                              | تاريخ<br>الميلاد | المؤهلات<br>العلمية | الخبرات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------|--------------------------|-------------------------------------|------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1     | محمد يوسف ابراهيم الطاهر | رئيس مجلس<br>الادارة<br>من عام 1991 | 1924             | متروكوليشن<br>1942  | من 1967 - 2000 نائب مدير عام ادارة<br>الشركة الأردنية لصناعة الحديد والصلب<br>ومن 2000 - لغاية الان مدير عام<br>الشركة الأردنية لصناعة الحديد والصلب<br>من 1992 - 2000 مدير عام شركة الطاهر<br>والمفلح ( الشركة العالمية لصناعة الحديد<br>والصلب ) من 1980 - لغاية الان رئيس<br>مجلس ادارة شركة الصناعات الكيماوية -<br>عضو مجلس ادارة سابق لشركة الاسمنت<br>رئيس سابق للشركة العالمية للحديد عضو<br>مجلس ادارة سابق لشركة مصفاة البترول |





| الرقم | الاسم                    | المنصب                             | تاريخ الميلاد | المؤهلات العلمية                   | الخبرات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------|--------------------------|------------------------------------|---------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2     | حسن صبحي حسن الحاج حسن   | نائب رئيس مجلس الادارة من عام 1991 | 1937          | بكالوريوس هندسة 1958               | وزارة الاقتصاد من 1958 - 1959<br>مصفاة البترول من 1959 - 1964<br>مصانع الاسمنت من 1964 - 1974<br>اعمال حرة 1974 - 1980<br>الوطنية لصناعة الصلب من 1980<br>1995/ الوطنية لصناعة الالمنيوم<br>حتى الآن ,<br>حاليا : نائب رئيس مجلس ادارة الشركة الوطنية لصناعات الالمنيوم ,عضو مجلس ادارة شركة الصناعات الكيماوية الاردنية و هي شركات مساهمة ,<br>عضو الشركة الوطنية لمصنوع الالمنيوم ,<br>عضو الشركة الوطنية للديكورات وطلاء الالمنيوم و هي شركات ذات مسؤولية محدودة , |
| 3     | خليل محمود خليل ابو الرب | عضو من عام 2012                    | 1976          | بكالوريوس ادارة اعمال 1996         | شركة قيس للمقاولات - الدوحة قطر من عام 1996 - لغاية الآن و بالتسلسل التالي :<br>96 - 98 مشرف ادارة اعمال الشركة ,<br>98 - 2000 مدير العقود للشركة ,<br>2000 - 2002 المدير المالي للشركة ,<br>2002 - لغاية الآن نائب المدير العام لشركة قيس للمقاولات                                                                                                                                                                                                                  |
| 4     | وليد يعقوب محمود النجار  | عضو من عام 1991                    | 1949          | بكالوريوس اقتصاد وعلوم سياسية 1972 | مؤسس العديد من الشركات المساهمة العامة و ذات المسؤولية المحدودة ,<br>المشاركة في تأسيس جمعية وسطاء سوق عمان المالي , المشاركة في مجلس الادارة<br>الائتماني للورصة عمان , المشاركة في<br>مجلس ادارة بورصة عمان كنائب رئيس<br>مجلس الادارة و عضو مجلس ادارة في<br>بورصة الاولى و الثانية , حاليا : رئيس<br>مجلس ادارة و المدير العام لشركة التنمية<br>الوفاق المالية , عضو مجلس ادارة في<br>مجلس الادارة الأوراق المالية ,                                              |

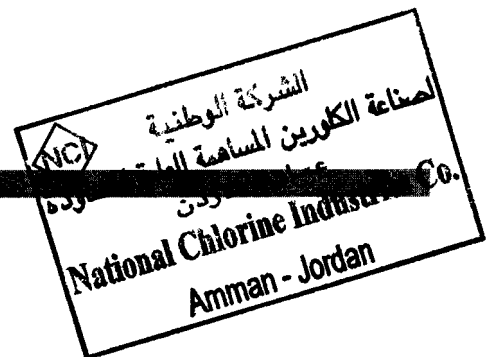
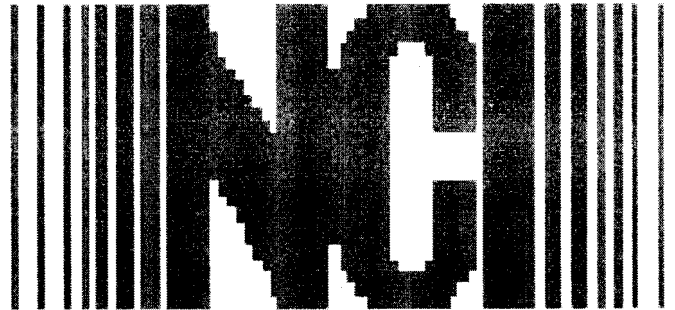




| الرقم | الاسم                                                                    | المنصب             | تاريخ الميلاد | المؤهلات العلمية                                          | الخبرات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5     | سمير توفيق حمد الرواشدة - ممثل عن شركة البلاد للوراق المالية و الاستثمار | عضو<br>من عام 2012 | 1955          | بكالوريوس<br>آداب<br>1978                                 | 1982 - 2006 مدير عام عمليات الاسهم المحلية و الدولية و الاكتتابات بالبنك العربي الوطني - السعودية , 2006 - الى الان نائب رئيس هيئة المديرين في شركة البلاد الخضراء للاستثمارات العقارية , 2006 - الى الان مدير عام شركة البلاد للوراق المالية , 2006 - الى الان نائب رئيس مجلس ادارة لشركة البلاد للخدمات الطبية , 2009 - الى الان نائب رئيس مجلس الشركة العربية لصناعة الالمنيوم , 2012 - الى الان نائب رئيس نقابة شركات الخدمات المالية |
| 6     | محمد تحسين سليم سعيد الصباغ                                              | عضو<br>من عام 1991 | 1948          | بكالوريوس<br>صيدلانية<br>1970<br>ماجستير<br>صيدلة<br>1973 | 1973 - الى الان مدير عام مستودع ادوية الصباغ , عضو مجلس ادارة دار الدواء البيطرية , عضو مجلس ادارة شركة مجموعة فيلانفيا , عضو ونائب جمعية مالكي مستودعات الادوية                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 7     | احمد محمد يوسف الطاهر - ممثل شركة الصناعات الكيماوية الاردنية            | عضو<br>من عام 2009 | 1954          | بكالوريوس<br>ادارة عامة<br>1977                           | عضو مجلس ادارة شركة الصناعات الكيماوية ( ممثلا عن شركة الطاهر التجارية ) والمدير العام , من 91 الى الان عضو ورئيس هيئة المديرين في الشركة العالمية لصناعة الحديد والصلب من 2002 الى الان ,                                                                                                                                                                                                                                                |
| 8     | راضي شاكور درويش الننتشة                                                 | عضو<br>من عام 1991 | 1943          | ماجستير<br>ادارة اعمال<br>1972                            | مدير وشريك في مؤسسة سبتا التجارية الدوحة - قطر من 1976 - 1978 مدير وشريك في شركة مفروشات تيفولي من 1978 - حتى الان , حاليا عضو مجلس ادارة في الشركة الاستثمارية للقابضة للمغتربين الاردنيين ,                                                                                                                                                                                                                                             |
| 9     | رياض فهمي عبد الله الصيفي                                                | عضو<br>من عام 1991 | 1942          | ثانوية عامة<br>1967                                       | عضو مجلس ادارة بنك الاتحاد من 1995-1998 , عضو مجلس ادارة شركة التبع الاردنية 1996-1998 , عضو مجلس ادارة شركة دلتا للتأمين 1998-2005 , عضو مجلس ادارة شركة تجارة عمان 18 سنة , عضو مجلس ادارة ليمان الاجتماعي 12 سنة , عضو مجلس ادارة شركة الدمنور 12 سنة , عضو مجلس ادارة شركة ميثاق الاستثمارات العقارية 1996-2008 , عضو مجلس ادارة الشركة العالمية لصناعة الحديد من عام 1998 لغاية الآن , رئيس غرفة تجارة عمان من 2009 و لغاية الان ,   |



| الرقم | الاسم                      | المنصب                               | تاريخ الميلاد | المؤهلات العلمية                                                   | الخبرات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------|----------------------------|--------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10    | بشير محمد بشير قدورة       | عضو<br>من عام 1991                   | 1947          | بكالوريوس<br>ادارة اعمال<br>1969<br>ماجستير<br>ادارة انتاج<br>1973 | عضو سابق مجلس ادارة الاتحاد لمصانع التبغ عضو سابق مجلس ادارة الاتحاد للاستثمارات المالية - عضو سابق مجلس ادارة الاتحاد للصناعات الكيماوية والزيوت النباتية- عضو سابق مجلس ادارة شركة الصناعات والكبريت الاردنية (جي.كو)، رئيس هيئة مديرين شركة قدورة للالبسة مدير عام شركة شيخ الزيت ( للمواد التموينية ) - مدير عام شركة تيم للتوريدات في مصر، حاليا عضو مجلس الصناعات الكيماوية الاردنية. |
| 11    | زياد محمد عبد المهدي خليفة | عضو<br>من عام 1991                   | 1941          | ليسانس حقوق<br>1971                                                | عضو في مجلس نقابة المحامين 6 دورات وما زال ، مكتب محاماة خليفة ومشاركوه يضم عشرة محامين ، نائب رئيس جمعية عباد الرحمن الثقافية الإسلامية، نائب رئيس جمعية اقرأ الثقافية الإسلامية ، عضو للهيئة الادارية في جمعية السلط الخيرية ، نائب رئيس هيئة إدارة صندوق العريض الفقير عضو أكثر من جمعية ولجان زكاة ،                                                                                    |
| 12    | محمود جميل محمود ابو عقل   | عضو<br>+ المدير العام<br>من عام 1991 | 1941          | بكالوريوس<br>هندسة<br>كيماوية<br>1964                              | 65 - 88 مدير عمليات شركة صناعة الكيماويات البترولية / الكويت ، 89 - 91 مدير مشروع الشركة العربية للادوية البيطرية ،                                                                                                                                                                                                                                                                         |





ب - اسماء ورتب اشخاص الادارة العليا و نبذة تعريفية عن كل واحد منهم :

| الرقم | الاسم                     | المسمى الوظيفي                                    | تاريخ الميلاد | المؤهلات العلمية                                                            | الخبرات                                                                                                                                                                                                                          |
|-------|---------------------------|---------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1     | يوسف محمد عبد الرحيم بدر  | مدير دائرة<br>تاكيد الجودة<br>من عام 1995         | 1973          | بكالوريوس<br>كيمياء<br>1995                                                 | 1995 - الى الان عمل لدى شركة الكلورين بالتسلسل التالي :<br>كيميائي , مشرف مختبر , رئيس قسم الجودة , 2007 مدير دائرة تاكيد الجودة بالوكالة 2008 مدير دائرة تاكيد الجودة ,                                                         |
| 2     | حسن رجب حسن العباسي       | مدير دائرة<br>العمليات<br>من عام 2005             | 1952          | بكالوريوس<br>هندسة<br>كيماوية<br>1972<br>دبلوم عالي<br>1977                 | 1975 - 1994 مهندس مشروع و مدير مشروع مصانع انتاج الحوامض والكحول في العراق و رئيس مهندسين في مصانع هيئة التصنيع العسكري في العراق , 1998 - 2002 مدير مصنع شركة الكوثر للمياه                                                     |
| 3     | وحيد موسى سليمان النباهين | مدير الدائرة<br>المالية<br>من عام 2005            | 1963          | بكالوريوس<br>محاسبة +<br>دبلوم تحليل<br>انظمة<br>و برمجة<br>كمبيوتر<br>1988 | 1990 - 1996 رئيس قسم محاسبة في شركة المصانع الاردنية للادوات الصحية , 1997 - 2005 مدير مالي و اداري في الشركة المتميزة الصناعية التجارية                                                                                         |
| 4     | واقف سعيد اسماعيل القاسم  | مدير دائرة<br>المبيعات<br>والتسويق<br>من عام 2010 | 1963          | بكالوريوس<br>ادارة اعمال<br>1987<br>ماجستير<br>ادارة اعمال<br>1988          | 1989 - 1993 مدير مبيعات ماتيليا الفلبين , 1993 - 1996 اعمال خاصة , 1997 - 1999 مدير مشتريات الشركة العربية للتجهيزات الغذائية , 1999-2001 مدير تجاري لدى عبدالخالق , 2001-2005 مدير عام شركة سبيل للاستثمار و التجارة (السودان). |





| الرقم | الاسم                               | المسمى الوظيفي                          | تاريخ الميلاد | المؤهلات العلمية                                          | الخبرات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------|-------------------------------------|-----------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5     | عبد اللطيف محمد عبد اللطيف الحوامدة | مدير دائرة التدقيق الداخلي من عام 2012  | 1960          | بكالوريوس محاسبة 1986                                     | 86 - 88 محاسب لدى القوات المسلحة الاردنية ,<br>88 - 89 مدرس في وزارة التربية و التعليم الاردنية ,<br>89 - 98 مدقق داخلي لدى شركة مصفاة البترول الاردنية ,<br>98 - 99 مشرف تدقيق داخلي لدى مجموعة المجنوعي النمام السعودية .<br>99 - 2011 مدقق داخلي رئيسي لدى مجموعة شركات نقل .                                                                                                                                                                                                                           |
| 6     | محمود سعيد محمود عبده *             | مدير دائرة الدائرة الادارية من عام 2013 | 1966          | دبلوم ادارة 1986<br>بكالوريوس علوم اقتصادية و ادارية 2002 | 1989-1995 موظف اداري لدى شركة الراجحي المصرفية للاستثمار - السعودية<br>1995 - 1997 مدير تجاري لدى شركة توليب - اليمن<br>1997 - 1999 مدير الشؤون الادارية لدى مجموعة مؤسسات الرويس - الامارات<br>1999 - 2005 مدير الشؤون الادارية لدى مجموعة مؤسسات للكمال - الامارات<br>2005-2006 مدير الاشراف و التطوير الاداري لدى شركة لبرار للاستشارات المالية<br>2006 - 2010 مدير شؤون الموظفين شركة الارض الدولية للاستثمار و التطوير العقاري<br>2010-2012 نائب المدير العام لدى شركة القصواء لتجارة المواد الغذائية |

**4. بيان باسماء كبار المساهمين في الشركة مع نسبة مساهمتهم في رأسمال الشركة مع نسبة مساهمتهم في رأسمال الشركة لكل منهم والتي تشكل 5% أو أكثر من رأسمال الشركة مع نسبة مساهمتهم في رأسمال الشركة لكل منهم**

| الرقم | الاسم                 | عدد الأسهم | نسبة المساهمة | نسبة المساهمة |
|-------|-----------------------|------------|---------------|---------------|
| 1     | محمود خليل عبد الوهاب | 1,036,195  | 11.513%       | 11.513%       |
| 2     | محمد يوسف الرزق       | 980,819    | 10.989%       | 10.989%       |
| 3     | خليل محمود خليل       | 959,819    | 10.659%       | 10.659%       |
| 4     | راند حنا فهد الاعرج   | 530,908    | 5.899%        | 5.105%        |



**5. الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها واسواقها الرئيسية وحصتها من السوق المحلي والاسواق الخارجية.**

حافظت الشركة على حصتها السوقية لجميع منتجاتها كما حال حققت حصة جيدة في الاسواق الخارجية بالرغم من المنافسة من المصنع المحلي الآخر و الشركات العاملة في الخليج و مصر ,

**6. درجة الاعتماد على موردين محددين و او عملاء رئيسيين محليا وخارجيا**

**أ / الموردين الرئيسيين**

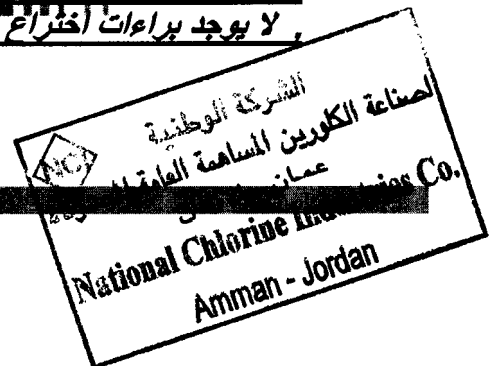
| الرقم | اسم المورد                  | نسبة التعامل من اجمالي المشتريات |
|-------|-----------------------------|----------------------------------|
| 1     | شركة الكهرباء الاردنية      | 46 %                             |
| 2     | شركة مصفاة البترول الاردنية | 15 %                             |

**ب , العملاء الرئيسيين**

| الرقم | اسم العميل              | نسبة التعامل من اجمالي المبيعات |
|-------|-------------------------|---------------------------------|
| 1     | شركة برومين الاردن      | 22 %                            |
| 2     | دائرة مياه بغداد        | 5 %                             |
| 3     | المديرية العامة للمياه  | 6 %                             |
| 4     | شركة الصناعات الكيماوية | 9 %                             |
| 5     | سلطة مياه الارب         | 14 %                            |

**7 - , لا يوجد أي عملاء محليين أو إقليمية أو دوليين حصلوا على أي من منتجاتها بموجب القوانين في الإقليم الذي تعمل فيه**

**, لا يوجد براءات اختراع أو حقوق امتياز حصلت الشركة عليها .**





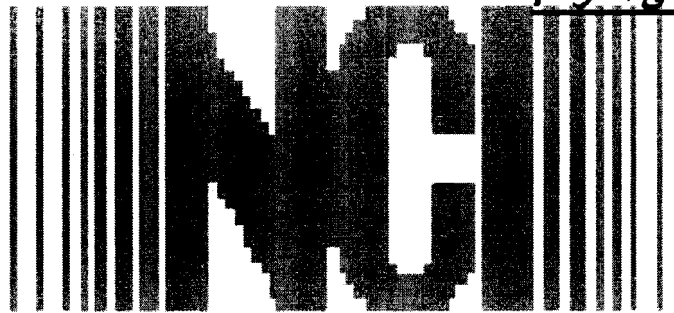
8. القرارات الصادرة عن الحكومة او المنظمات الدولية او غيرها لها اثر مادي على عمل الشركة او منتجاتها او قدرتها التنافسية

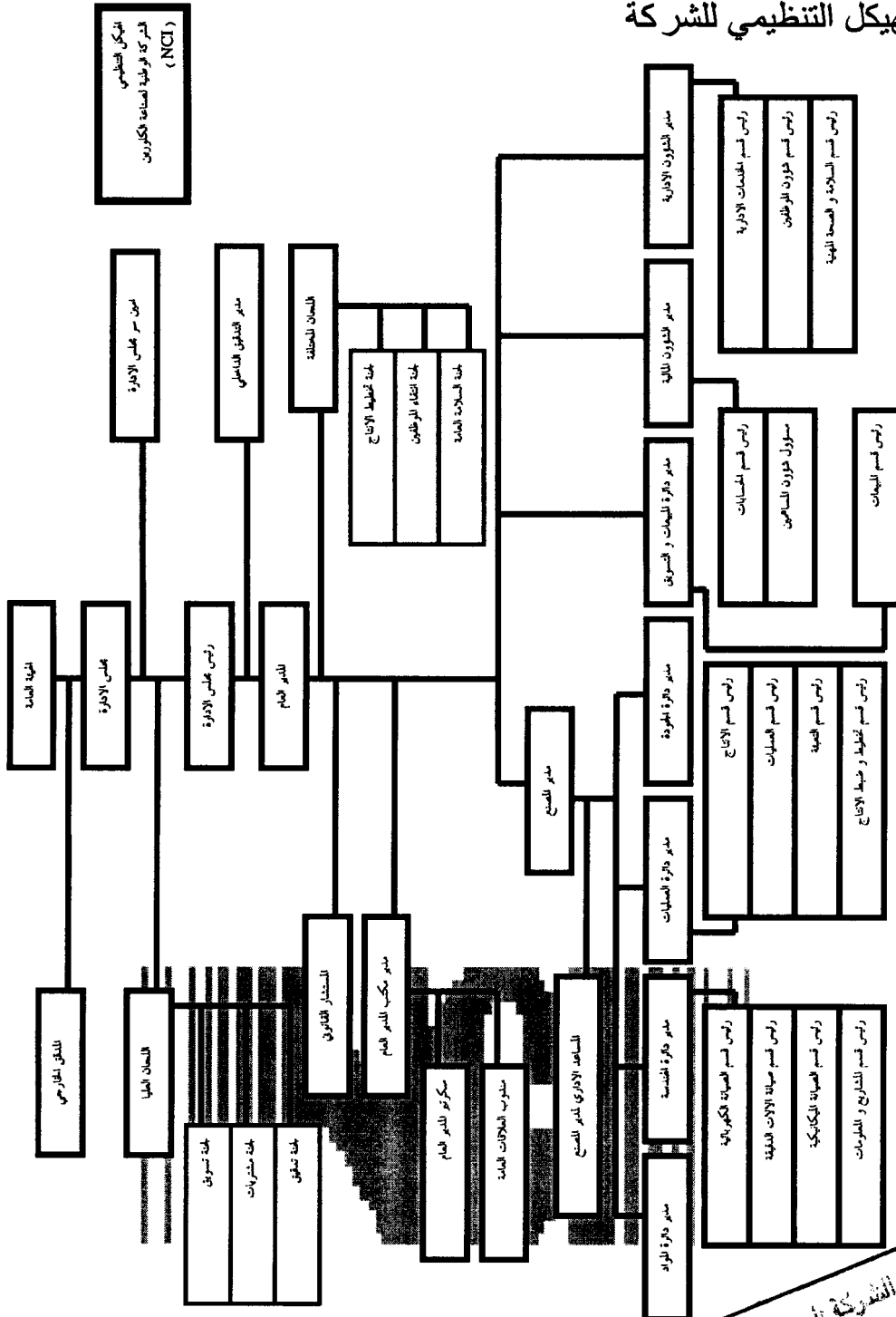
- نتيجة لعدم اعفاء الشركة التابعة ( الشركة الوطنية للصودا و الكلورين ) من ضريبة الدخل على مبيعات الشركة للمناطق الحرة ترتب على الشركة مبلغ ( 133,387 دينار ) و تم الاعتراض قانونيا و الاستئناف الا اننا قد خسرنا الدعوى .

تقوم الشركة بتطبيق معايير الجودة الدولية وتطبيق نظام ادارة الجودة رقم 2000/9001 ونظام الجودة رقم 14000 الخاص بالبيئة كونها حائزة على هذه الشهادات.

كما ان ارتفاع اسعار الكهرباء و المتواصل يفقد الشركة القدرة على التنافس في سواء في السوق المحلي او الاسواق المجاورة .

9. الهيكل التنظيمي للشركة وعدد موظفيها وفئات مؤهلاتهم و برامج التاهيل و التدريب لموظفي الشركة.







ب - بلغ عدد موظفي الشركة الام في 2013/12/31 ( 79 ) موظفا و الشركة التابعة ( 80 ) موظفا موزعين حسب مؤهلاتهم على النحو التالي :-

| المؤهل العلمي          | الشركة الوطنية<br>لصناعة الكلورين<br>عدد الموظفين | الشركة الوطنية<br>للصودا والكلورين<br>عدد الموظفين | المجموع |
|------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------|
| ماجستير                | 1                                                 | 1                                                  | 2       |
| دبلوم عالي             | 1                                                 | -                                                  | 1       |
| بكالوريوس              | 14                                                | 19                                                 | 33      |
| دبلوم                  | 8                                                 | 9                                                  | 17      |
| ثانوية عامة            | 13                                                | 16                                                 | 29      |
| دون الثانوية           | 42                                                | 45                                                 | 87      |
| اجمالي عدد<br>الموظفين | 79                                                | 90                                                 | 169     |

ج - برامج التاهيل والتدريب لموظفي الشركة :-

| الرقم | اسم الدورة                                                                                                                           | عدد<br>الموظفين |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 1     | ورشة عمل حول المشاركة في تقييم الجمعية الطمعية الملكية - مؤسسة المواصفات والمقاييس                                                   | 1               |
| 2     | ورشة عمل حول تعليمات تعليمات الإفصاح و اعداد التقارير السنوية للشركات المساهمة العامة - هيئة الأوراق المالية                         | 1               |
| 3     | حضور ندوة مختصة حول قواعد المنشأ الأورومتوسطية - غرفة صناعة عمان                                                                     | 1               |
| 4     | التعريف بالأنثر الايجابي لاستخدامات مصادر الطاقة المتجددة في توليد الطاقة الكهربائية و خفض فاتورة استهلاك الطاقة - غرفة صناعة الاردن | 1               |
| 5     | ندوة بعنوان دور الجهات الحكومية المختلفة في الرقابة على المواد الكيميائية المستوردة - غرفة صناعة الاردن                              | 1               |
| 6     | دورة تدريبية حول ادوات و اساليب تحسين الجودة في المصانع - مقر جمعية المستثمرين الاردنيين                                             | 1               |
| 7     | ندوة خاصة بالتشغيل الآلي - شركة لصناعة الامم المتحدة                                                                                 | 2               |

#### 10 المخاطر التي تتعرض لها الشركة

لا يوجد مخاطر عرضية للشركة من المصنع ان تعرض الشركة لها خلال السنة اللاحقة أو لها تأثيرات مالية على الشركة من حيث تكلفته نتيجة الزيادات المتلاحقة لاسعار الكهرباء , و انفجار احد الخلايا الخلية ( C ) مما أدى الى انخفاض الانتاج بشكل مؤقت ,



**11 الانجازات التي حققتها الشركة ووصف للاحداث الهامة التي مرت على الشركة خلال عام 2013 .**

بلغ حجم مبيعات الشركة لعام 2014 ما مجموعه ( 8,416,817 ) دينار اقل من 6 % تقريبا عن عام 2012 وفيما يلي ارقام مبيعات هذا العام مقارنة مع العام الماضي بالطن :

| المادة                    | عام 2013 / طن | عام 2012 / طن |
|---------------------------|---------------|---------------|
| الصودا السائلة تركيز 32 % | 10,622        | 14,831        |
| الصودا السائلة تركيز 50 % | 6,796         | 7,366         |
| غاز الكلورين              | 8,727         | 8,311         |
| هايبوكلورايت الصوديوم     | 5,986         | 7,066         |
| حامض الهيدروكلوريك        | 4,781         | 5,794         |
| صودا قشور                 | 419           | 1,521         |

**( ا ) الصودا الكاوية**

قامت الشركة ببيع معظم انتاجها من الصودا الكاوية على شكل صودا كاوية سائلة وبيع معظمه في السوق الاردني لمصانع الصابون والمنظفات والزيوت ومصفاة البترول وشركات الطاقة الكهربائية وشركة البوتاس وشركة برومين الاردن / منطقة حرة, اما الباقي فيتم تحويله الى صودا قشور يتوزع بيعها بين السوق الاردني والسوري والعراقي

**( ب ) الكلورين**

قامت الشركة بإنتاج ما يقارب واحد عشر ألف طن كلورين خلال عام 2013 على الخلايا تتوزع على الشكل الآتي :

- كلورين سائل
- كلورين لإنتاج حامض الهيدروكلوريك
- كلورين لإنتاج هيبوكلورايت الصوديوم

وتم بيع جزء من الكلورين السائل محليا والباقي في لبنان والعراق .

**( ج ) اما باقي المواد**

( الحامض والهايبو ) فقد تم البيع محليا وبعض الاسواق المجاورة ,

**12 الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للشركة**

حدث انفجار في الخلية (c) في الشركة الوطنية الصودا و الكلورين ( الشركة التابعة ) مما أثر على حجم الانتاج و المبيعات و أدى الى حصول خسارة نتيجة هذا الحادث حيث تم مطالبة شركة التأمين لتعويض الخسائر كون الحادث مغطى تأمينياً ,

**13 , السلسلة الزمنية للأرباح والخسائر المحققة للسنوات الخمس الاخيرة**

| البيرسان                      | 2013        | 2012       | 2011       | 2010       | 2009       |
|-------------------------------|-------------|------------|------------|------------|------------|
| الأرباح او ( الخسائر المحققة) | ( 255,589 ) | 521,832    | 301,486    | 336,895    | 264,444    |
| الأرباح الموزعة               | -           | 450,000    | 270,000    | 360,000    | 450,000    |
| نسبة الأرباح الموزعة          | -           | % 5        | % 3        | % 4        | % 5        |
| صافي حقوق المساهمين           | 9,943,222   | 10,648,805 | 10,396,973 | 10,455,492 | 10,597,397 |
| اسعار الأوراق المالية         | 0,820       | 0,820      | 0,680      | 0,930      | 1,010      |

**14 , تحليل المركز المالي للشركة ونتائج اعمالها خلال 2013 مقارنة مع 2012.**

| البيرسان                               | عام 2013 | عام 2012 |
|----------------------------------------|----------|----------|
| نسبة دوران السهم                       | % 11     | % 12     |
| عائد السهم الواحد بالدينار             | ( 3 ) %  | ( 5 ) %  |
| الأرباح ( خسارة ) قبل الضرائب          | ( 3 ) %  | ( 10 ) % |
| العائد الى حقوق المساهمين              | ( 3 ) %  | ( 5 ) %  |
| الموجودات الثابتة الى حقوق المساهمين   | 69 %     | 69 %     |
| المطلوبات المتداولة الى حقوق المساهمين | 19 %     | 19 %     |
| رأس المال العامل الى حقوق المساهمين    | 11 %     | 11 %     |
| المبيعات الى مجموع حقوق المساهمين      | 6 %      | 10 %     |
| المبيعات الى حقوق المساهمين            | 84 %     | 83 %     |
| المبيعات الى رأس المال العامل          | 298 %    | 271 %    |



## 15. التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للشركة للعام القادم وتوقعات مجلس الادارة لنتائج اعمال الشركة .

### 1 - تحسين الطاقة الانتاجية

تم توقيع مذكرة تفاهم مع شركة أودا الالمانية فرع الهند وذلك لشراء خلايا جديدة من الجيل الخامس بدلا من الجيل الثاني المستعمل حاليا في المصانع القديمة , كما تشمل مذكرة التفاهم الاعمال الهندسية الاساسية و التفصيلية لتوسعة المصانع وزيادة طاقتها الانتاجية من 48 طن صودا باليوم الى 84 طن صودا باليوم 100% و تخفيض استهلاك الكهرباء بمقدار لا يقل عن 25 - 30 % للخلايا الجديدة و التي سيكون انتاجها ما مقداره 84 طن صودا باليوم 100 % ,

### 2 - دراسة و تطوير منتجات اخرى

نظرا للارتفاع المستمر في سعر الكهرباء تقوم الشركة بدوام تحديث المصانع القائمة بالتعاون مع شركة أودا بما في ذلك استبدال الخلايا القديمة بخلايا حديثة من الجيل الخامس بدلا من الجيل الثاني ,

### 3 - توقعات مجلس الادارة لنتائج اعمال الشركة لعام 2014

في ضوء التوقعات لعام 2013 من استهلاك كميات جيدة من غاز الكلورين في مصنع البرافين و التعاقدات القائمة حاليا و المتوقعة فانه من المتوقع ان تعمل الوحدات الانتاجية لمصانع الكلورين و الصودا بطاقة انتاجية مرتفعة , كما ان هناك بوادر تحسن باسعار المنتجات بدأت بالظهور في نهاية عام 2013 و من المتوقع ان تستمر في عام 2014 بما في ذلك الصودا و الحامض ,

## 16. مقدار اتعاب التدقيق الخارجى للشركة الصناعية الوطنية للمنتجات الكيماوية اخرى تلقاها المدقق .

يتولى القيام بتدقيق حسابات الشركة الام والشركة الصناعية الوطنية للمنتجات الكيماوية وهي شركة تدقيق معروفة وذلك بمقتضى عقد اتعاب مدققين بمقدارها 9,750 دينار غير شامل الضريبة العامة على المبيعات (8,400 دينار) لشركة الوطنية لصناعة الكلورين و 1,850 دينار للشركة الوطنية للصودا ( 2,500 دينار استشارات ضريبة الدخل 2,500 دينار ) 1,500 دينار الشركة الوطنية للكلورين و 1000 دينار شركة الوطنية للصودا التابعة ) اتعاب استشارات ضريبة المبيعات 1,000 دينار ,



**17. بيان بعدد الاوراق المالية المصدرة من قبل الشركة والمملوكة من قبل أي من أعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا والشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم مقارنة مع السنة السابقة .**

أ - بيان بعدد الاوراق المالية المملوكة لأعضاء مجلس الإدارة :

| الرقم | الاسم                                                                        | المنصب             | الجنسية  | عدد الاسهم |            |
|-------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------|------------|------------|
|       |                                                                              |                    |          | 2012/12/31 | 2013/12/31 |
| 1     | محمد يوسف ابراهيم الطاهر                                                     | رئيس المجلس        | الاردنية | 980,819    | 980,819    |
| 2     | حسن صبحي الحاج حسن                                                           | نائب الرئيس        | الاردنية | 250,687    | 250,687    |
| 3     | محمود جميل ابو عقل                                                           | عضو / المدير العام | الاردنية | 51,011     | 51,011     |
| 4     | خليل محمود خليل ابو الرب                                                     | عضو                | الاردنية | 959,319    | 959,319    |
| 5     | بشير محمد بشير قدورة                                                         | عضو                | الاردنية | 214,334    | 53,359     |
| 6     | محمد تحسين سليم الصباغ                                                       | عضو                | الاردنية | 100,000    | 100,000    |
| 7     | وليد يعقوب محمود النجار                                                      | عضو                | الاردنية | 10,000     | 10,000     |
| 8     | زياد محمد عبدالمهدي خليفة                                                    | عضو                | الاردنية | 28,625     | 28,625     |
| 9     | شركة الصناعات الكيماوية الارغنية<br>احمد محمد يوسف الطاهر                    | عضو ممثل           | الاردنية | 355,000    | 355,000    |
| 10    | راضي شاهر بروفير التكا                                                       | عضو                | الاردنية | 380,000    | 380,000    |
| 11    | رياض فهمي احمد بن العيسى                                                     | عضو                | الاردنية | 50,486     | 50,486     |
| 12    | شركة البلاد للادوية والصيدا<br>الاستثمار وبنائه القيد مسجل<br>توفيق الرواشدة | عضو ممثل           | الاردنية | 221,424    | 221,424    |



- أسماء و مساهمة الشركات المسيطر عليها من قبل اعضاء مجلس الادارة :

| اسم الشركة                       | نوع الشركة | الاسم                    | المنصب      | عدد الاسهم<br>2012/12/31 | عدد الاسهم<br>2012/12/31 |
|----------------------------------|------------|--------------------------|-------------|--------------------------|--------------------------|
| شركة الصناعات الكيماوية الاردنية | م , ع , م  | محمد يوسف ابراهيم الطاهر | رئيس المجلس | 355,000                  | 355,000                  |

ب - بيان بعدد الاوراق المالية المملوكة لموظفي الادارة العليا :

| الرقم | الاسم                                  | المنصب               | الجنسية  | عدد الاسهم<br>2013/12/31<br>2012/12/31 | عدد الاسهم<br>2013/12/31<br>2012/12/31 |
|-------|----------------------------------------|----------------------|----------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| 1     | محمود جميل ابو عقل                     | المدير العام         | الاردنية | 51,011                                 | 51,011                                 |
| 2     | يوسف محمد عبد الرحيم بدر               | مدير تأكيد الجودة    | الاردنية | -                                      | -                                      |
| 3     | حسن رجب حسن العباسي                    | مدير العمليات        | الاردنية | -                                      | -                                      |
| 4     | وحيد موسى سليمان النباهين              | المدير المالي        | الاردنية | -                                      | -                                      |
| 5     | وافق سعيد اسماعيل القاسم               | مدير المبيعات        | الاردنية | -                                      | -                                      |
| 6     | عبد اللطيف محمد عبد اللطيف<br>الحوامدة | مدير التدقيق الداخلي | الاردنية | -                                      | -                                      |
| 7     | محمود سعيد محمود عبده                  | المدير الاداري       | الاردنية | -                                      | -                                      |

- لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل الادارة العليا ,

ج - بيان بعدد الاوراق المالية المملوكة من قبل اقارب اعضاء مجلس الادارة و اقارب الادارة العليا التنفيذية :

| الرقم | الاسم              | عدد الاسهم<br>2013/12/31<br>2012/12/31 | عدد الاسهم<br>2013/12/31<br>2012/12/31 |
|-------|--------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| 1     | لمى حسني فريد حسين | 937                                    | 937                                    |

- لا يوجد اية وراقة مالية مملوكة من قبل اعضاء مجلس الادارة او اقارب الادارة العليا التنفيذية ,

- لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل اقارب اعضاء مجلس الادارة او اقارب الادارة العليا



**18. المزايا والمكافآت التي يتمتع بها رئيس وأعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا نوى السلطة التنفيذية ونفقات السفر وانتقال داخل المملكة .**

أ - المزايا و المكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس و أعضاء مجلس الادارة :

| ن  | الاسم                      | المنصب                                       | مكافآت خلال عام 2013 | بدل تنقلات خلال عام 2013 | اتعاب لجنة التدقيق | مصاريف سفر | اجمالي المزايا السنوية |
|----|----------------------------|----------------------------------------------|----------------------|--------------------------|--------------------|------------|------------------------|
| 1  | محمد يوسف ابراهيم الطاهر   | رئيس المجلس                                  | -                    | 2,400                    | -                  | -          | 2,400                  |
| 2  | حسن صبحي حسن الحاج حسن     | نائب الرئيس                                  | -                    | 2,400                    | -                  | -          | 2,400                  |
| 3  | محمود جميل محمود ابو عقل   | المدير العام / عضو                           | -                    | 2,400                    | -                  | -          | 2,400                  |
| 4  | بشير محمد بشير قنوره       | عضو                                          | -                    | 2,400                    | 1,000              | -          | 3,400                  |
| 5  | احمد محمد يوسف الطاهر      | ممثل شركة الصناعات الكيماوية الاردنية        | -                    | 2,400                    | -                  | -          | 2,400                  |
| 6  | وليد يعقوب محمود النجار    | عضو                                          | -                    | 2,400                    | -                  | -          | 2,400                  |
| 7  | محمد تحسين سليم الصباغ     | عضو                                          | -                    | 2,400                    | -                  | -          | 2,400                  |
| 8  | رياض فهمي عبدالله الصليبي  | عضو                                          | -                    | 2,400                    | -                  | -          | 2,400                  |
| 9  | زياد محمد عبد المهدي خليفه | عضو                                          | -                    | 2,400                    | 1,000              | -          | 3,400                  |
| 10 | خليل محمود خليل ابو الرب   | عضو                                          | -                    | 2,400                    | -                  | -          | 2,400                  |
| 11 | راضي شاكرونيوش الننتشه     | عضو                                          | -                    | 2,400                    | -                  | -          | 2,400                  |
| 12 | سمير توفيق حمد الرواشدة ** | ممثل شركة البلاد للاوراق المالية و الاستثمار | -                    | 2,400                    | -                  | -          | 2,400                  |
|    | المجموع                    |                                              | -                    | 28,800                   | 2,000              | -          | 30,800                 |

- و قد عقد مجلس الادارة خلال السنة الماليه 2013 ستة اجتماعات لمجلس ادارة الشركة

ب - المزايا و المكافآت التي يتمتع بها اشخاص الادارة العليا التنفيذية :

| الرقم | الاسم                       | المسمى الوظيفي | الراتب الأساسي | الراتب الثابت | الراتب المتغير | بدل تنقلات | اجمالي المزايا السنوية |
|-------|-----------------------------|----------------|----------------|---------------|----------------|------------|------------------------|
| 1     | محمود جميل محمود ابو عقل    | المدير العام   | 69,422         | 19,900        | 13,080         | 60         | 68,977                 |
|       | المزايا العينية : سياره     |                |                |               |                |            |                        |
| 2     | يوسف محمد عبد الرحيم بلال   | مدير الجودة    | 12,300         | 1,689         | 13,080         | 180        | 15,246                 |
| 3     | عبد اللطيف محمد الحارث امجد | مدير المبيعات  | 12,300         | 1,689         | 13,080         | 180        | 21,402                 |
| 4     | حسن رجب حسن العيسى          | مدير المبيعات  | 12,300         | 1,689         | 13,080         | 180        | 19,906                 |
| 5     | وحيد موسى سليمان النياض     | مدير المبيعات  | 12,300         | 1,689         | 13,080         | 180        | 13,113                 |
| 6     | وافق سعيد اسماعيل القاسم    | مدير المبيعات  | 12,300         | 1,689         | 13,080         | 180        | 3,348                  |
| 7     | محمود سعيد محمود عبد        | المدير الاداري | 3,298          | -             | 19,900         | 830        | 155,072                |
|       | المجموع                     |                | 134,342        | 19,900        | 13,080         | 830        |                        |



## 19 التبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية 2013

| الرقم | اسم الجهة المتبرع لها                       | المبلغ |
|-------|---------------------------------------------|--------|
| 1     | منح دراسية جامعية لعدد من طلاب اهالي الموقر | 4,878  |
| 2     | ملتقى نشامي البادية                         | 200    |
| 3     | لواء متصرفية الموقر                         | 723    |
| 4     | تبرعات لأسر اهالي منطقة الموقر              | 3,000  |
|       | اجمالي المبلغ المدفوع                       | 8,801  |

## 20 بيان بالعقود والمشاريع والارتباطات التي عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة او الشقيقة او الحليفة او رئيس مجلس الادارة او اعضاء المجلس والمدير العام او أي موظف في الشركة او اقاربهم .

- شركة الصناعات الكيماوية الاردنية : تعتبر من الشركات الشقيقة و المساهمة في الشركة الوطنية لصناعة الكلورين و هي عضو في مجلس ادارة الشركة الوطنية لصناعة الكلورين , و رئيس مجلس ادارة الشركة السيد محمد يوسف ابراهيم الطاهر هو رئيس مجلس ادارة الشركة الوطنية لصناعة الكلورين , و تضم شركة الصناعات الكيماوية الاردنية اعضاء في مجلس ادارتها هم ايضا اعضاء في مجلس ادارة الشركة الوطنية لصناعة الكلورين بما فيهم المدير العام وعضو ممثل مجلس ادارة لشركة الصناعات الكيماوية الاردنية السيد احمد محمد يوسف الطاهر و السيد بشير قدورة عضوين في مجلس ادارة الشركة الوطنية لصناعة الكلورين,
- الشركة الاردنية لصناعة الحديد و الصلب : تعتبر من الشركات الشقيقة و المدير العام للشركة السيد محمد يوسف ابراهيم الطاهر رئيس مجلس ادارة الشركة الوطنية لصناعة الكلورين,
- الشركة الوطنية لصناعة الاسبوم : تعتبر من الشركات الشقيقة و نائب رئيس مجلس الادارة المدير العام للشركة السيد حسن الحاج حسن نائب رئيس مجلس ادارة الشركة الوطنية لصناعة الكلورين,
- الشركة العالمية لصناعة الاسبوم : تعتبر من الشركات الشقيقة و عضو و رئيس هيئة المديرين للشركة السيد احمد محمد يوسف الطاهر عضو ممثل عن شركة الصناعات الكيماوية الاردنية و عضو هيئة المديرين السيد رياض فهمي عبد الله الصبيحي اعضاء مجلس ادارة في الشركة الوطنية لصناعة الكلورين ,



- الشركة مجهزة بخطة طوارئ معتمدة من اجهزة الدفاع المدني و يتم التنسيق سنويا باجراء تمارين وهمية مشتركة مع اجهزة الدفاع المدني ,

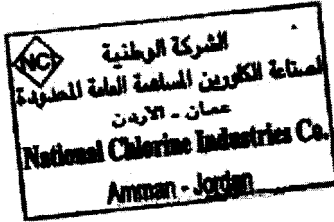
- المصنع مجهز بخط اتصال مباشر خاص مع الاجهزة الامنية و اجهزة الدفاع المدني في حال حدوث طوارئ او حوادث فوق سيطرة الية المصنع ,  
- يتوفر لدى الشركة نظام مكافحة للحرائق عالي الكفاءة ,  
- مخطط المصنع يشمل خطة لمكافحة التسريب اليا كائظمة الشفط و الرغبة و الترحيل و خزانات مقاومة عالية السماكة و تخضع للفحص بشكل دوري باشعة X ,

ب - مساهمة الشركة في خدمة المجتمع المحلي :

تساهم الشركة في اعداد و تاهيل وتشغيل جزء كبير من موظفيها من سكان المناطق المجاورة كما تقوم بتقديم بعض المعونات والمساعدات في حالات معينة وحسب الامكانيات وتشارك بالنشاط الاجتماعي المتمثل بالتبرعات لعدد من الجمعيات و المدارس الموجودة في المنطقة و تقديم منح دراسية لعدد من طلاب المنطقة ,

#### - التزام وتطبيق الشركة لقواعد حوكمة الشركات المدرجة في بورصة عمان :

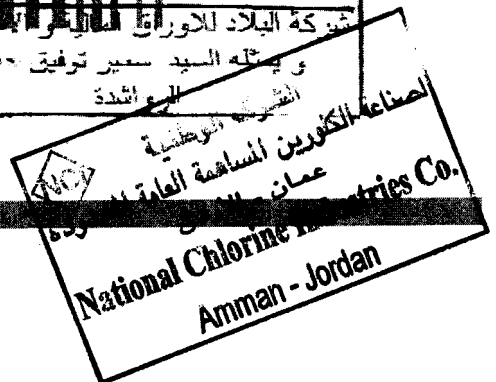
ان الشركة ملتزمة التزاما كاملا بالقوانين واللائحة التي تنظم حوكمة الشركات و ان الشركة ملتزمة بقواعد حوكمة الشركة المدرجة في بورصة عمان و اقانون الشركات , مما عزز من اداء ادارة الشركة و حفظ حيازة المساهمين في الشركة و الرضا بها ,



### الاقراءات :

١ - اقرار : يقر مجلس ادارة الشركة بعدم وجود أي امور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية.

| الاسم                                                                  | المسمى             | التوقيع                  |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------|
| محمد يوسف ابراهيم الطاهر                                               | رئيس مجلس الاداره  | محمد يوسف ابراهيم الطاهر |
| حسن صبحي حسن الحاج حسن                                                 | نائب الرئيس        | حسن صبحي                 |
| محمود جميل محمود ابو عقل                                               | عضو / المدير العام | محمود جميل               |
| بشير محمد بشير قدوره                                                   | عضو                | بشير محمد                |
| احمد محمد يوسف الطاهر                                                  | عضو                | احمد محمد                |
| وليد يعقوب محمود التجار                                                | عضو                | وليد يعقوب               |
| محمد تحسين سليم الصباغ                                                 | عضو                | محمد تحسين               |
| رياض فهمي عبدالله الصبيحي                                              | عضو                | رياض فهمي                |
| زباد محمد عبد السلام خليفه                                             | عضو                | زباد محمد                |
| راضي شاكر مرقش النشور                                                  | عضو                | راضي شاكر                |
| خليل محمد نقيب ابو زيد                                                 | عضو                | خليل محمد                |
| شركة البلاد للاوراق والعلب الورقية                                     | عضو                | شركة البلاد              |
| ويستله السيد سمير ترفيق                                                | عضو                | ويستله السيد             |
| الشركة الوطنية للصناعة الكلورية المساهمة العامة المحدودة عمان - الاردن | عضو                | الشركة الوطنية           |





### ٣ - اقرار

نحن نقر الموقعين ادناه بصحة و اكتمال المعلومات و البيانات الواردة  
في التقرير السنوي للسنة المالية ٢٠١٣ .

رئيس مجلس الادارة

محمد يوسف ابراهيم الطاهر

مدير عام

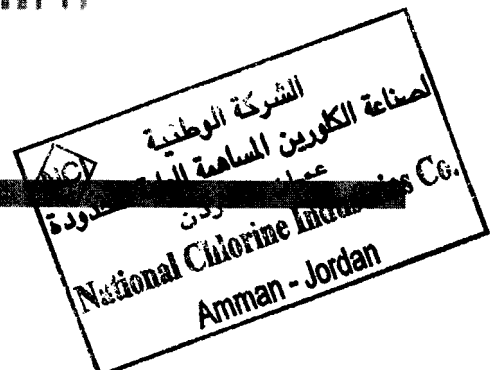
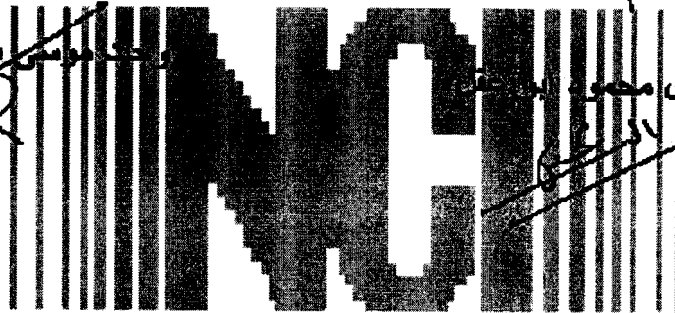
المدير المالي

محمد يوسف سليمان التباين

المدير العام

م . محمود جميل محمود

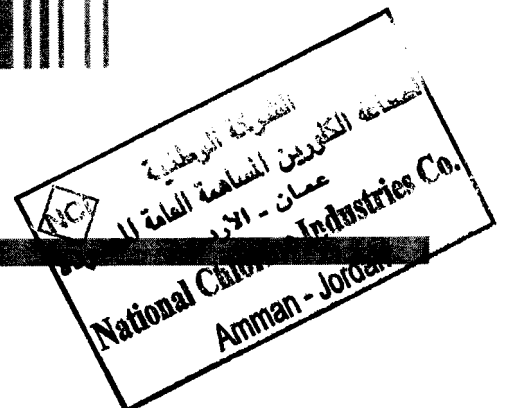
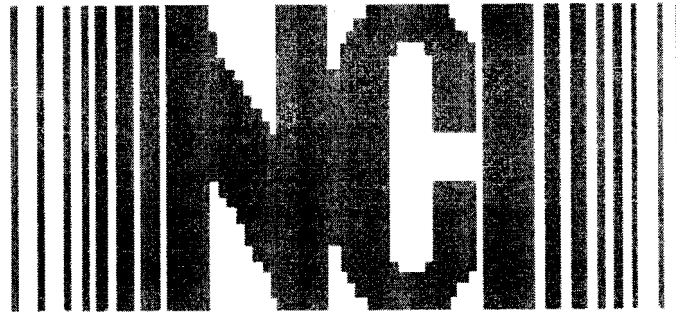
مدير عام





الشركة الوطنية لصناعة الكلورين  
شركة مساهمة عامة محدودة

## الفهرس





# الشركة الوطنية لصناعة الكلورين

شركة مساهمة عامة محدودة

البيانات المالية الموحدة كما في 31 كانون الأول 2013  
وتقرير مدققي الحسابات المستقلين





## تقرير مدققى الحسابات المستقلين

السادة مساهمي  
الشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

### مقدمة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة للشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في 31 كانون الأول 2013 وكلاً من بيان الدخل الشامل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة والإيضاحات المرفقة بها.

### مسؤولية مجلس إدارة الشركة عن البيانات المالية الموحدة

إن إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة المرفقة بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية هي من مسؤولية مجلس إدارة الشركة، وتشمل هذه المسؤولية الإحتفاظ بنظام رقابة داخلي يهدف إلى إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وخالية من أية أخطاء جوهرية سواء كانت نتيجة خطأ أو إحتيال.

### مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأينا حول البيانات المالية الموحدة إستناداً إلى إجراءات التدقيق التي قمنا بها، لقد تم قيامنا بهذه الإجراءات وفقاً لمعايير التدقيق الدولية والتي تتطلب الإلتزام بقواعد السلوك المهني والتخطيط لعملية التدقيق بهدف الحصول على درجة معقولة من القناعة بأن البيانات المالية الموحدة لا تتضمن أية أخطاء جوهرية. كما تشمل إجراءات التدقيق الحصول على بيّنات حول المبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. تستند إجراءات التدقيق المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات وتقييمه لمخاطر وجود أخطاء جوهرية في البيانات المالية الموحدة سواء كانت نتيجة خطأ أو إحتيال، إن تقييم المدقق لهذه المخاطر يتضمن دراسة إجراءات الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة، وهو يهدف إلى إختيار إجراءات التدقيق المناسبة ولا يهدف إلى إبداء رأي حول فاعلية نظام الرقابة الداخلية في الشركة. تتضمن إجراءات التدقيق أيضاً تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات الهامة التي إستندت إليها الإدارة في إعداد البيانات المالية الموحدة وتقييماً عاماً لطريقة عرضها. وفي اعتقادنا أن بيّنات التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لإبداء رأينا حول البيانات المالية الموحدة.

### الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية الموحدة المرفقة تظهر بدقة من كافة النواحي الجوهرية للمركز المالي الموحد للشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة كما في 31 كانون الأول 2013 وأنها المالية الموحد ومقتاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

### تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ الشركة بقرود وسجلات محاسبية كاملة بصورة مستمرة وفقاً للمادة 10 من قانون الشركات رقم 15 لسنة 1997 والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة وفقاً للمادة 10 من قانون الشركات رقم 15 لسنة 1997.

أشرف مسطرة (إجازة 481)  
المهنيون العرب  
(أعضاء في جرائد ثورنتون)

عمان في 23 آذار 2014





الشركة الوطنية لصناعة الكلورين  
شركة مساهمة عامة محدودة  
بيان المركز المالي الموحد كما في 31 كانون الأول 2013  
(بالدينار الأردني)

| 2012       | 2013       | إيضاح | الموجودات                       |
|------------|------------|-------|---------------------------------|
|            |            |       | الموجودات غير المتداولة         |
| 7,363,214  | 6,622,941  | 3     | ممتلكات ومعدات وآلات            |
| 33,299     | 1,143,114  | 4     | مشاريع تحت التنفيذ              |
| 7,396,513  | 7,766,055  |       | مجموع الموجودات غير المتداولة   |
|            |            |       | الموجودات المتداولة             |
| 1,097,370  | 1,126,796  |       | مستودع قطع الغيار               |
| 616,823    | 717,296    | 5     | البضاعة                         |
| 2,244,629  | 1,575,980  | 6     | ذمم مدينة                       |
| 382,948    | 417,901    | 7     | أرصدة مدينة أخرى                |
| 78,524     | 81,170     |       | اعتمادات مستندية                |
| 43,049     | 214,259    |       | شيكات برسم التحصيل              |
| 778,710    | 185,246    | 8     | النقد وما في حكمه               |
| 5,242,053  | 4,318,648  |       | مجموع الموجودات المتداولة       |
| 12,638,566 | 12,084,703 |       | مجموع الموجودات                 |
|            |            | 9     | حقوق الملكية والمطلوبات         |
|            |            |       | حقوق الملكية                    |
| 9,000,000  | 9,000,000  |       | رأس المال المدفوع               |
| 1,194,248  | 1,194,248  |       | احتياطي إجباري                  |
| 4,334      | 4,334      |       | احتياطي اختياري                 |
| 450,229    | ( 255,360) |       | (خسائر) أرباح متراكمة           |
| 10,648,811 | 9,943,222  |       | مجموع حقوق الملكية              |
|            |            |       | المطلوبات                       |
|            |            |       | المطلوبات غير المتداولة         |
| -          | 646,382    | 10    | تسهيلات إئتمانية طويلة الأجل    |
|            |            |       | المطلوبات المتداولة             |
| 661,163    | 1,159,940  | 10    | تسهيلات إئتمانية تستحق خلال عام |
| 851,454    | 1,683,316  |       | ذمم دائنة                       |
| 477,138    | 1,303,824  | 11    | أرصدة دائنة أخرى                |
| 1,989,755  | 1,494,749  |       | مجموع المطلوبات المتداولة       |
| 1,989,755  | 2,141,481  |       | مجموع المطلوبات                 |
| 12,638,566 | 12,084,703 |       | مجموع حقوق الملكية والمطلوبات   |



"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (24) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة وتقرأ معها"

**الشركة الوطنية لصناعة الكلورين**  
**شركة مساهمة عامة محدودة**  
**بيان الدخل الشامل الموحد للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013**  
**(بالدينار الأردني)**

| 2012             | 2013              | إيضاح |                                                            |
|------------------|-------------------|-------|------------------------------------------------------------|
| 8,903,284        | 8,416,817         | 12    | صافي المبيعات                                              |
| ( 6,636,894)     | ( 7,021,399)      | 13    | تكلفة المبيعات                                             |
| <b>2,266,390</b> | <b>1,395,418</b>  |       | <b>مجمّل الربح</b>                                         |
| ( 860,088)       | ( 1,010,909)      | 14    | مصاريف بيع وتوزيع                                          |
| ( 499,030)       | ( 559,053)        | 16    | مصاريف إدارية                                              |
| ( 46,373)        | ( 37,085)         |       | مصاريف تمويل                                               |
| ( 78,384)        | -                 |       | مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها                                  |
| ( 77,700)        | -                 |       | مخصص بضاعة تالفة                                           |
| 11,313           | 6,114             | 17    | إيرادات ومصاريف أخرى                                       |
| ( 36,000)        | -                 |       | مكافأة أعضاء مجلس الإدارة                                  |
| <b>680,128</b>   | <b>( 205,515)</b> |       | <b>(خسارة) ربح السنة قبل الضريبة</b>                       |
| ( 24,908)        | -                 |       | ضريبة دخل السنة                                            |
| ( 133,379)       | ( 50,074)         |       | ضريبة دخل سنوات سابقة                                      |
| <b>521,841</b>   | <b>( 255,589)</b> |       | <b>(الخسارة) الربح والدخل الشامل للسنة</b>                 |
| <b>0,058</b>     | <b>( 10,078)</b>  |       | <b>الحصة الأساسية والمخصصة للمساهمين (مستحق ربح السنة)</b> |

- 4 -

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (24) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة وتقرأ معها"

**الشركة الوطنية**  
**الصناعة الكلورين المساهمة العامة المحدودة**  
عمان - الأردن  
**National Chlorine Industries Co.**  
Amman - Jordan

الشركة الوطنية لصناعة الكلورين  
شركة مساهمة عامة محدودة  
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

|                           | احتياطات  |           | رأس المال المدفوع |                           |
|---------------------------|-----------|-----------|-------------------|---------------------------|
|                           | اختياري   | إجباري    |                   |                           |
| الرصيد كما في 2013/1/1    | 4,334     | 1,194,248 | 9,000,000         | أرباح موزعة               |
| أرباح موزعة               | -         | -         | -                 | إجمالي الدخل الشامل للسنة |
| إجمالي الدخل الشامل للسنة | -         | -         | -                 | الرصيد كما في 2013/12/31  |
| الرصيد كما في 2013/12/31  | 4,334     | 1,194,248 | 9,000,000         |                           |
| الرصيد كما في 2012/1/1    | 8,467     | 1,122,636 | 9,000,000         | أرباح موزعة               |
| أرباح موزعة               | ( 4,133 ) | -         | -                 | إجمالي الدخل الشامل للسنة |
| إجمالي الدخل الشامل للسنة | -         | -         | -                 | احتياطات                  |
| احتياطات                  | -         | 71,612    | -                 | الرصيد كما في 2012/12/31  |
| الرصيد كما في 2012/12/31  | 4,334     | 1,194,248 | 9,000,000         |                           |

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (24) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة وتقرأ معها"



الشركة الوطنية لصناعة الكلورين  
شركة مساهمة عامة محدودة  
بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013  
(بالدينار الأردني)

| 2012       | 2013         |                                                      |
|------------|--------------|------------------------------------------------------|
|            |              | التدفقات النقدية من عمليات التشغيل                   |
| 680,128    | ( 205,515)   | (خسارة) ربح السنة قبل الضريبة                        |
| 767,180    | 877,408      | استهلاكات                                            |
| -          | ( 43,798)    | أرباح بيع ممتلكات ومعدات                             |
| 78,384     | -            | مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها                            |
| 77,700     | -            | مخصص بضاعة تالفة                                     |
|            |              | التغير في رأس المال العامل                           |
| 113,756    | ( 171,210)   | شيكات برسم التحصيل                                   |
| ( 894,189) | 668,649      | ذمم مدينة                                            |
| 264,887    | ( 100,473)   | البضاعة                                              |
| ( 60,577)  | ( 29,426)    | مستودع قطع الغيار                                    |
| ( 11,161)  | ( 2,646)     | اعتمادات مستندية                                     |
| ( 64,495)  | ( 34,953)    | أرصدة مدينة أخرى                                     |
| 128,942    | ( 283,098)   | ذمم دائنة                                            |
| 41,638     | ( 53,962)    | أرصدة دائنة أخرى                                     |
| ( 37,103)  | ( 122,766)   | ضريبة دخل مدفوعة                                     |
| 1,085,090  | 498,210      | صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل              |
|            |              | التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار                 |
| ( 265,536) | ( 93,337)    | ممتلكات ومعدات وآلات                                 |
| -          | ( 1,109,815) | مشاريع تحت التنفيذ                                   |
| ( 265,536) | ( 1,203,152) | صافي التدفقات النقدية المستخدمة في عمليات الاستثمار  |
|            |              | التدفقات النقدية من عمليات التمويل                   |
| 33,264     | 561,478      | تسهيلات ائتمانية                                     |
| ( 270,000) | ( 450,000)   | أرباح موزعة                                          |
| ( 236,736) | 111,478      | صافي التدفقات النقدية من (مستخدمة في) عمليات التمويل |
| 582,818    | ( 583,464)   | التغير في النقد وما في حكمه                          |
| 195,892    | 778,710      | النقد وما في حكمه في بداية السنة                     |
| 778,710    | 185,246      | النقد وما في حكمه في نهاية السنة                     |

رقم (1) إلى رقم (24) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة وتقرأ معها





الشركة الوطنية لصناعة الكلورين  
شركة مساهمة عامة محدودة  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
كما في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

1 . عام

تأسست الشركة الوطنية لصناعة الكلورين كشركة مساهمة عامة محدودة وسجلت في سجل الشركات المساهمة العامة تحت الرقم (212) بتاريخ 1991/11/9. إن مركز تسجيل الشركة هو في المملكة الأردنية الهاشمية، من أهم غاياتها إنشاء مصنع لإنتاج الكلورين والصودا الكاوية ومشتقاتها وشراء المواد الأولية والآلات والأدوات اللازمة لتحقيق غاياتها، بالإضافة إلى بيع وتسويق منتجات الشركة وتوزيعها محلياً أو تصديرها خارجياً.

إن أسهم الشركة مدرجة في بورصة عمان للأوراق المالية - الأردن.

تم إقرار البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ 23 آذار 2014، وتتطلب هذه البيانات المالية موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

2 . السياسات المحاسبية الهامة

أسس إعداد البيانات المالية الموحدة

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للشركة وشركاتها التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية.

إن الدينار الأردني هو عملة اظهرار البيانات المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة الحالية متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنة السابقة.

أسس توحيد البيانات المالية

تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركة الأم والبيانات المالية للشركة التابعة لها والخاضعة لسلطانها وتنفذ السلطة عندها كل شركة من الشركات التي تخضع للسياسات المحاسبية والتشغيلية للشركة التابعة. يتم إعداد البيانات المالية للشركة الأم والمصروفات فيما بين الشركة الأم والشركة التابعة.

يتم إعداد البيانات المالية للشركة الأم كما في بعض جوانب البيانات المالية للشركة الأم وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة الأم. إن كل شركة من الشركات التابعة ليست محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في الشركة الأم. يتم إعداد البيانات المالية للشركة الأم على أساس البيانات المالية للشركة التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة الأم.

وفيما يلي بعض المعلومات التي تخص الشركة التابعة:

| إسم الشركة التابعة                     | الصفة القانونية  | رأس المال | نسبة التملك | طبيعة النشاط | بلد التسجيل |
|----------------------------------------|------------------|-----------|-------------|--------------|-------------|
| الشركة الوطنية لصناعة الكلورين والصودا | محدودة المسؤولية | 500,000   | 100%        | صناعي        | الأردن      |





الشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)  
كما في 31 كانون الأول 2013

#### تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

قامت الشركة خلال العام بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيراتها الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) التي أصبحت سارية المفعول اعتباراً من الأول من كانون الثاني 2013 على النحو التالي:

| موضوع المعيار                                                            | رقم المعيار                              |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| البيانات المالية الموحدة                                                 | المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (10) |
| العمليات المشتركة                                                        | المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (11) |
| الافصاح حول الاستثمار في الشركات                                         | المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (12) |
| قياس القيمة العادلة                                                      | المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (13) |
| منافع الموظفين (كما عدلت في العام 2011)                                  | معيار المحاسبة الدولي رقم (19)           |
| البيانات المالية المنفصلة (كما عدلت في العام 2011)                       | معيار المحاسبة الدولي رقم (27)           |
| الاستثمار في الشركات الزميلة والعمليات المشتركة (كما عدلت في العام 2011) | معيار المحاسبة الدولي رقم (28)           |

إن تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيراتها لم ينتج عنه تأثير جوهري على البيانات المالية للسنة الحالية والسابقة.

كما أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية عدداً من التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية وعلى المعايير المحاسبية الدولية، وسيتم تطبيق هذه التعديلات بعد تاريخ 31 كانون الأول 2013، وتتوقع إدارة الشركة أن تطبيق هذه التعديلات في المستقبل لن يكون له أي تأثير جوهري على البيانات المالية للشركة.

وفيما يلي ملخص لأهم المعايير التي تم إدخال تعديلات عليها:

| موضوع المعيار                                             | رقم المعيار                    |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------|
| التقاص بين الموجودات والمطلوبات المالية                   | معيار المحاسبة الدولي رقم (32) |
| الافصاح عن القيمة القابلة للاسترداد للموجودات غير المالية | معيار المحاسبة الدولي رقم (36) |

#### استخدام التقديرات

إن اعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام ببعض التقديرات والاجتهادات التي تؤثر على البيانات المالية. وتختلف التقديرات باختلاف الظروف الاقتصادية وتختلف عن تقديرات الإدارة نتيجة التغير في أوضاع وظروف الشركة التي تستخدمها في اعداد البيانات المالية.

وفيما يلي أهم التقديرات التي تم استخدامها في اعداد البيانات المالية:

- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأصول والأصناف العالقة بها بتقديراتها السنوية اعتماداً على الحالة العامة للشركة، وتقديرها للأصول والأصناف العالقة بها في المستقبل، ويتم اخذ خسارة التدني (إن وجدت) في حين الخلل المتواجد.

- تقوم إدارة الشركة بتقدير قيمة مخصص الديون المشكوك في تحصيلها بعد الأخذ بالإعتبار قابلية تلك الذمم للتحصيل.

الشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)  
كما في 31 كانون الأول 2013



الشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)  
كما في 31 كانون الأول 2013

#### الممتلكات والمعدات والآلات

تظهر الممتلكات والمعدات والآلات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاكها (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب المنوية التالية:

|                    |        |
|--------------------|--------|
| أجهزة ومعدات وآلات | 7-3,5% |
| مباني              | 4%     |
| سيارات             | 15%    |
| أخرى               | 20-7%  |

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده لأي من الممتلكات والمعدات والآلات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التذني في بيان الدخل الموحد.

يتم مراجعة العمر الانتاجي المتوقع للممتلكات والمعدات والآلات في نهاية كل عام، وفي حال إختلاف العمر الإنتاجي المتوقع عما تم تقديره سابقاً، يتم إستهلاك القيمة الدفترية المتبقية على العمر الإنتاجي المتبقي بعد إعادة التقدير اعتباراً من السنة التي تم فيها إعادة التقدير.

#### مشاريع تحت التنفيذ

تظهر المشاريع تحت التنفيذ بالكلفة والتي تتضمن كلفة الإنشاءات والمصاريف المباشرة. لا يتم استهلاك المشاريع تحت التنفيذ إلا حين يتم الإنتهاء منها وتصبح جاهزة للاستخدام.

#### البضاعة وقطع الغيار والمواد الأولية

يتم تسعير البضاعة الجاهزة المصنعة بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة باستخدام طريقة متوسط سعر الكلفة المرجح.

يتم تسعير المنتجات تحت التصنيع بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة حسب مرحلة التصنيع باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح حسب كل مرحلة من مراحل الإنتاج.

يتم تسعير المواد الخام بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، ويتم تحديد الكلفة باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح.

يتم تسعير قطع الغيار بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، ويتم تحديد الكلفة باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح.

#### الذمم المدينة

تظهر الذمم المدينة بالكلفة بعد تنزيل مخصص الذمم التي يجب تحميلها، ويتم شطب الذمم في حال عدم إمكانية تحصيلها خصلاً من الخصم المحقق لها وتحتل من الصافي التي تم شطبها إلى الإيرادات.

#### النقد وما في حكمه

يمثل النقد وما في حكمه النقد في الصندوق ولدى البنوك والاستثمارات القابلة للتسييل إلى مبالغ محددة ويستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة أشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة.



الشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)  
كما في 31 كانون الأول 2013

#### الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع

يتم إثبات الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع عند استلام البضائع والخدمات من قبل الشركة سواء تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم.

#### التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في البيانات المالية الموحدة عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة لذلك وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

#### المخصصات

يتم إثبات المخصصات عندما يترتب على الشركة التزامات نتيجة لأحداث سابقة وأنه من المحتمل قيام الشركة بدفع مبالغ نقدية لتسديد هذه الالتزامات. يتم مراجعة المخصصات بتاريخ البيانات المالية الموحدة وتعديل قيمتها بناءً على آخر معلومات متوفرة لدى الشركة.

#### مصاريف الإقتراض

يتم قيد الفوائد المستحقة على القروض في بيان الدخل الموحد خلال الفترة التي استحققت بها.

#### الإيرادات

يتم إثبات إيرادات المبيعات عندما تنتقل مخاطر الملكية للبضائع جوهرياً إلى المشتري وعند التمكن من قياس الإيرادات بشكل يمكن الإعتماد عليه.

يتم تحقق الإيرادات الأخرى وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

#### العملات الأجنبية

يتم إثبات العمليات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال الفترة بإستخدام الصرف السائد في تاريخ إجراء تلك العمليات، يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية الأجنبية إلى الدينار الأردني بإستخدام سعر الصرف السائد في تاريخ البيانات المالية الموحدة والمطلوب من ذلك المبلغ في الدينار الأردني لإثبات الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل الأرصدة بالعملات الأجنبية إلى الدينار الأردني.

#### ضريبة الدخل

تحتسب مصاريف الضرائب المستحقة على الربح الخاضعة للضريبة وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في البيانات المالية الموحدة لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أحياناً أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً لو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزليل لأغراض ضريبية.



الشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)  
كما في 31 كانون الأول 2013

3 . ممتلكات ومعدات وآلات

| المجموع    | الآخرى    | سيارات    | مباني     | أجهزة ومعدات وآلات | أراضي  | الكلية:                                |
|------------|-----------|-----------|-----------|--------------------|--------|----------------------------------------|
| 24,738,598 | 1,203,374 | 723,953   | 3,268,896 | 19,460,902         | 81,473 | الرصيد كما في 2013/1/1                 |
| 143,652    | 13,163    | 2,189     | 8,285     | 120,015            | -      | إضافات                                 |
| ( 19,330)  | -         | ( 11,950) | -         | ( 7,380)           | -      | استيعادات                              |
| 24,862,920 | 1,216,537 | 714,192   | 3,277,181 | 19,573,537         | 81,473 | الرصيد كما في 2013/12/31               |
| 17,375,384 | 936,466   | 580,181   | 1,301,171 | 14,557,566         | -      | الاستهلاك المتراكم:                    |
| 877,408    | 51,439    | 57,761    | 130,816   | 637,392            | -      | الرصيد كما في 2013/1/1                 |
| ( 12,813)  | -         | ( 11,950) | -         | ( 863)             | -      | استهلاك السنة                          |
| 18,239,979 | 987,905   | 625,992   | 1,431,987 | 15,194,095         | -      | استيعادات                              |
| 6,622,941  | 228,632   | 88,200    | 1,845,194 | 4,379,442          | 81,473 | الرصيد كما في 2013/12/31               |
| 24,473,114 | 1,189,912 | 715,644   | 3,228,129 | 19,257,956         | 81,473 | الكلية:                                |
| 267,681    | 13,462    | 8,309     | 40,767    | 205,143            | -      | الرصيد كما في 2012/1/1                 |
| ( 2,197)   | -         | -         | -         | ( 2,197)           | -      | إضافات                                 |
| 24,738,598 | 1,203,374 | 723,953   | 3,268,896 | 19,460,902         | 81,473 | استيعادات                              |
| 16,608,256 | 878,927   | 519,301   | 1,188,741 | 14,021,287         | -      | الرصيد كما في 2012/12/31               |
| 767,180    | 57,539    | 60,880    | 112,430   | 536,331            | -      | الاستهلاك المتراكم:                    |
| ( 52)      | -         | -         | -         | ( 52)              | -      | الرصيد كما في 2012/1/1                 |
| 17,375,384 | 936,466   | 580,181   | 1,301,171 | 14,557,566         | -      | استهلاك السنة                          |
| 7,363,214  | 266,908   | 143,772   | 1,967,725 | 4,903,336          | 81,473 | استيعادات                              |
|            |           |           |           |                    |        | الرصيد كما في 2012/12/31               |
|            |           |           |           |                    |        | صافي القيمة الدفترية كما في 2012/12/31 |

4 . مشاريع تحت التنفيذ

يمثل هذا البند التكاليف المباشرة لمشاريع تحت التنفيذ. كما في 31 كانون الأول 2013، لم تكن التكاليف المقدرة لإتمام التوسعة تبلغ (33) مليون دينار أردني.

5 . البضاعة

| 2012      | 2013      | مواد أولية وكمالية |
|-----------|-----------|--------------------|
| 531,239   | 545,941   | بضاعة جاهزة        |
| 163,284   | 249,056   | مخصص بضاعة تالفة   |
| ( 77,700) | ( 77,700) |                    |
| 616,823   | 717,296   |                    |



الشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)  
كما في 31 كانون الأول 2013

| 2012             | 2013             | 6 . ذمم مدينة                     |
|------------------|------------------|-----------------------------------|
| 2,012,055        | 1,451,794        | ذمم مدينة                         |
| 457,513          | 345,625          | ذمم جهات ذات علاقة (إيضاح رقم 20) |
| ( 224,939)       | ( 221,439)       | مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها         |
| <b>2,244,629</b> | <b>1,575,980</b> |                                   |

فيما يلي الحركة التي تمت على مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها خلال عام 2013:

| 2012           | 2013           | الرصيد كما في بداية السنة |
|----------------|----------------|---------------------------|
| 150,344        | 224,939        | إضافات                    |
| 78,384         | -              | ديون معدومة               |
| ( 3,789)       | ( 3,500)       |                           |
| <b>224,939</b> | <b>221,439</b> |                           |

يبين الجدول التالي أعمار الذمم المستحقة التي لم يتم أخذ مخصص لها:

| 2012             | 2013             | ذمم مستحقة لفترة تقل عن عام  |
|------------------|------------------|------------------------------|
| 2,088,395        | 1,575,980        | ذمم مستحقة لفترة تزيد عن عام |
| 156,234          | -                |                              |
| <b>2,244,629</b> | <b>1,575,980</b> |                              |

وفي رأي إدارة الشركة أن جميع الذمم المستحقة التي لم يتم أخذ مخصص لها قابلة للتحويل بشكل كامل.

7 . أرصدة مدينة أخرى

| 2012           | 2013           | تأمينات مسجلة           |
|----------------|----------------|-------------------------|
| 228,130        | 228,130        | تأمينات كفالات بنكية    |
| 81,853         | 121,174        | مصاريف متنوعة           |
| 54,215         | 44,402         | مقرقة                   |
| 18,750         | 23,195         | النك وما في حكمه        |
| <b>382,948</b> | <b>417,901</b> |                         |
| 2012           | 2013           | نقد وشيكات في الصندوق   |
| 14,010         | 43,910         | حسابات جارية لدى البنوك |
| 764,700        | 141,336        |                         |
| <b>778,710</b> | <b>185,246</b> |                         |



الشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)  
كما في 31 كانون الأول 2013

#### 9. حقوق الملكية

##### رأس المال

يبلغ رأس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع (9) مليون دينار أردني مقسم الى (9) مليون سهم بقيمة اسمية دينار أردني واحد للسهم وذلك كما في 31 كانون الأول 2013 و 2012.

##### الاحتياطي الإجمالي

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضريبة بنسبة 10% خلال السنوات السابقة وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

##### الاحتياطي الاختياري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضريبة بنسبة لا تزيد عن 20% خلال السنوات السابقة، وهو قابل للتوزيع على المساهمين.

##### أرباح موزعة

وافقت الهيئة العامة للشركة في إجتماعها المنعقد خلال عام 2013 على توزيع أرباح نقدية عن عام 2012 على المساهمين بنسبة 5% من رأس المال البالغ (9) مليون دينار.

#### 10. تسهيلات إئتمانية

| نوع التسهيلات      | العملة | سعر الفائدة  | تاريخ الاستحقاق | سقف التسهيلات | القيمة المعادلة بالدينار |
|--------------------|--------|--------------|-----------------|---------------|--------------------------|
| جاري مدين          | دينار  | 9%           | 2014            | 750,000       | 329,371                  |
| جاري مدين          | دينار  | 9,75%        | 2014            | 250,000       | 246,538                  |
| قرض تمويل إئتمانات | دولار  | 3,5% + ليبور | 2020 - 2015     | 5,672,000     | 646,732                  |
|                    |        |              |                 |               | <u>1,222,641</u>         |

#### 11. أرصدة دائنة أخرى

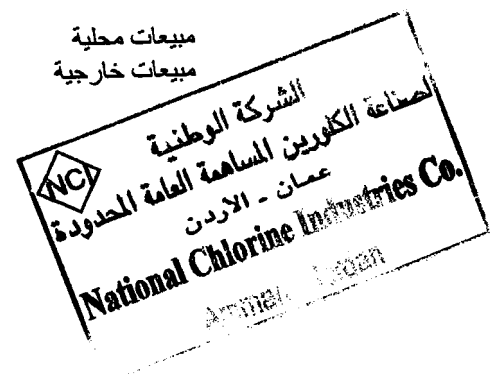
| 2012           | 2013           |                                |
|----------------|----------------|--------------------------------|
| 160,642        | 162,874        | أمانات مساهمين                 |
| 153,983        | 81,291         | مخصص ضريبة الدخل               |
| 50,151         | 62,085         | مخصص مكافأة نهاية الخدمة       |
| 48,847         | 42,000         | أمانات ضريبة المبيعات          |
| 36,000         | 24,000         | مخصص مكافأة أعضاء مجلس الإدارة |
| 24,827         | 24,000         | مصاريف مستحقة                  |
| 2,688          | 2,688          | متفرقة                         |
| <u>477,138</u> | <u>350,938</u> |                                |

#### 12. القطاع التشغيلي

تتركز أنشطة الشركة الأساسية في إنتاج وبيع مادتي غاز الكلورين والصوديوم الهاليد، وهما يلي توزيع لمبيعات الشركة حسب المناطق الجغرافية:

| 2012             | 2013             |
|------------------|------------------|
| 2,835,912        | 4,564,583        |
| 6,067,372        | 3,852,234        |
| <u>8,903,284</u> | <u>8,416,817</u> |

مبيعات محلية  
مبيعات خارجية





الشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)  
كما في 31 كانون الأول 2013

| 2012             | 2013             | 13 . تكلفة المبيعات           |
|------------------|------------------|-------------------------------|
| 685,770          | 691,383          | رواتب وأجور وملحقاتها         |
| 71,059           | 69,619           | ضمان إجتماعي                  |
| 3,036,510        | 2,891,593        | كهرباء ومياه                  |
| 1,177,068        | 1,865,762        | مواد أولية مستخدمة في الانتاج |
| 714,658          | 803,168          | إستهلاكات                     |
| 693,015          | 452,476          | محروقات                       |
| 61,442           | 73,773           | أجور نضج مياه عادمة           |
| 55,627           | 42,640           | صيانة ومستهلكات               |
| 54,364           | 38,818           | تعبئة وتغليف                  |
| 32,100           | 39,403           | تأمين صحي                     |
| 29,018           | 25,391           | تنقلات وسفر                   |
| 12,293           | 12,344           | تأمين المصنع                  |
| 9,140            | 8,595            | لوازم أمن وسلامة              |
| 4,830            | 6,434            | متفرقة                        |
| <b>6,636,894</b> | <b>7,021,399</b> |                               |

| 2012           | 2013             | 14 . مصاريف بيع وتوزيع           |
|----------------|------------------|----------------------------------|
| 48,102         | 50,926           | رواتب وأجور وملحقاتها            |
| 581,774        | 723,089          | مصاريف عقود البيع (إيضاح رقم 15) |
| 160,822        | 144,066          | نقل وتحميل وصيانة                |
| 49,280         | 67,779           | استهلاكات                        |
| 20,110         | 25,049           | متفرقة                           |
| <b>860,088</b> | <b>1,010,909</b> |                                  |

| 2012           | 2013           | 15 . مصاريف عقود البيع      |
|----------------|----------------|-----------------------------|
| 366,067        | 412,194        | أجور نقل وتحميل             |
| 116,475        | 138,971        | تخليص وجمارك                |
| 27,086         | 107,173        | فروقات أسعار عمل            |
| -              | 112,899        | غرامات تأخير                |
| 24,464         | 97,153         | ضريبة تجهيز عقود            |
| 15,800         | 21,471         | أجور فحص وتسليم شهادات      |
| 31,882         | 13,089         | مصاريف كحالات               |
| -              | ( 115,121 )    | فروقات أوزان                |
| -              | ( 69,742 )     | حصة شركة الباحة من المصاريف |
| <b>581,774</b> | <b>723,089</b> |                             |



الشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)  
كما في 31 كانون الأول 2013

| 2012           | 2013            | 16 . مصاريف إدارية                   |
|----------------|-----------------|--------------------------------------|
| 309,455        | 365,506         | رواتب وأجور وملحقاتها                |
| 30,828         | 36,397          | ضمان اجتماعي                         |
| 29,900         | 28,800          | بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة        |
| 21,113         | 27,009          | أتعاب مهنية                          |
| 15,737         | 16,634          | تبرعات                               |
| 11,950         | 14,316          | صيانة                                |
| 13,813         | 13,565          | ضيافة ونظافة                         |
| 12,119         | 12,656          | رسوم ورخص                            |
| 9,827          | 10,329          | بريد وهاتف                           |
| 3,242          | 6,461           | استهلاكات                            |
| 5,775          | 5,123           | نقل موظفين                           |
| 5,108          | 4,718           | قرطاسية ومطبوعات                     |
| 4,723          | 4,433           | دعاية وإعلان                         |
| 10,362         | 3,713           | تأمين صحي                            |
| 1,336          | -               | مصاريف أمن وحماية                    |
| 620            | 667             | مصاريف قضائية                        |
| 13,122         | 8,726           | متفرقة                               |
| <b>499,030</b> | <b>559,053</b>  |                                      |
| 2012           | 2013            | 17 . إيرادات ومصاريف أخرى            |
| -              | 43,798          | أرباح بيع ممتلكات ومعدات             |
| 8,974          | ( 4,095)        | فروقات عملة                          |
| 2,339          | ( 33,589)       | متفرقة                               |
| <b>11,313</b>  | <b>6,114</b>    |                                      |
| 2012           | 2013            | 18 . حصة السهم (الخسارة) (ربح) السهم |
| 521,841        | 25,139          | (خسارة) ربح السهم                    |
| 9,000,000      | 9,000,000       | المتوسط المرجح عدد الأسهم            |
| <b>0,058</b>   | <b>( 0,023)</b> |                                      |
| 2012           | 2013            | 19 . الإلتزامات المحتملة             |
| 725,919        | 933,837         | كفالات بنكية                         |
| 39,861         | 1,801,239       | إلتزامات مستندية وسحوبات             |



الشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)  
كما في 31 كانون الأول 2013

## 20. التعامل مع الجهات ذات العلاقة

يلخص الجدول التالي التعاملات التي تمت مع الجهات ذات العلاقة خلال عام 2013:

| الرصيد<br>القائم | طبيعة<br>التعامل | حجم<br>التعامل | طبيعة<br>العلاقة | اسم الجهة                        |
|------------------|------------------|----------------|------------------|----------------------------------|
| 330,901          | تجاري            | 830,000        | مساهم            | شركة الصناعات الكيماوية الأردنية |
| 13,451           | تجاري            | 90,448         | شركة شقيقة       | الشركة الوطنية لصناعة الألمنيوم  |
| 1,273            | تجاري            | 148            | شركة شقيقة       | شركة الحديد والصلب الأردنية      |
| <b>345,625</b>   |                  |                |                  |                                  |

## 21. رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا

بلغت رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا 155,072 دينار و 172,238 دينار للسنتين المنتهيتين في 31 كانون الأول 2013 و 2012 على التوالي.

## 22. الوضع الضريبي:

إن تفاصيل الحركة التي تمت على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

| 2012           | 2013          |                                     |
|----------------|---------------|-------------------------------------|
| 32,799         | 153,983       | الرصيد كما في بداية السنة           |
| 24,908         | -             | ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة |
| 133,379        | 50,074        | ضريبة دخل عن سنوات سابقة            |
| ( 37,103)      | ( 122,766)    | ضريبة الدخل المدفوعة                |
| <b>153,983</b> | <b>81,291</b> | الرصيد كما في نهاية السنة           |

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في بيان الدخل ما يلي:

| 2012           | 2013              |                                           |
|----------------|-------------------|-------------------------------------------|
| 24,908         | 50,074            | ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة       |
| 133,379        | 50,074            | ضريبة الدخل عن سنوات سابقة                |
| <b>158,287</b> | <b>100,148</b>    | ملخص تسوية الربح المحاسب مع الربح الضريبي |
| 2012           | 2013              |                                           |
| 680,128        | ( 205,515)        | (الخسارة) الربح المحاسب                   |
| 502,214        | -                 | ايرادات غير خاضعة للضريبة                 |
| <b>177,914</b> | <b>( 205,515)</b> | (الخسارة) الربح الضريبي                   |
| %14            | %14               |                                           |
| %4             | -                 |                                           |



الشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)  
كما في 31 كانون الأول 2013

الوضع الضريبي للشركة :

- تم تسوية الوضع الضريبي للشركة حتى نهاية عام 2010.
- قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات الشركة لعامي 2011 و 2012 ولم يصدر قرارها النهائي بعد.
- لم يتم احتساب مخصص ضريبة الدخل عن نتائج أعمال الشركة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013، وذلك بسبب زيادة المصروفات عن الإيرادات وبسبب وجود خسائر ضريبية مدورة من سنوات سابقة.

الوضع الضريبي للشركة التابعة :

- تم تسوية الوضع الضريبي للشركة التابعة حتى نهاية عامي 2003 و 2010.
- قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة التابعة (الشركة الوطنية لصناعة الصودا والكلورين) وقررت فرض ضريبة دخل عن السنوات (2004 ولغاية 2009) بمبلغ (246) ألف دينار تقريباً. هذا وقد قامت الشركة بالاعتراض على تقدير الدائرة لدى المحاكم المختصة، وقد قامت الشركة التابعة بأخذ مخصص بقيمة (183) ألف دينار مقابل المبالغ المقدرة وتم دفع مبلغ (107,337) دينار من هذا المخصص حتى تاريخ البيانات المالية وتقسيم الرصيد المتبقي.
- قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات الشركة التابعة لعامي 2011 و 2012 ولم يصدر قرارها النهائي بعد.
- لم يتم احتساب مخصص ضريبة الدخل عن نتائج أعمال الشركة التابعة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013 وذلك لزيادة المصروفات عن الإيرادات الخاضعة للضريبة.

23. الأدوات المالية

تتألف الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية، تتضمن الموجودات المالية النقد وما في حكمه والشيكات برسم التحصيل والذمم المدينة والإعتمادات المستندية، وتتضمن المطلوبات المالية التسهيلات الائتمانية والذمم الدائنة.

القيمة العادلة

إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية تختلف عن قيمها القترية حيث أن معظم الأدوات المالية إما قصيرة أجل أو تسعها أو يتم إعدادها لتسعى إلى تسعها.

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي تنجم عن عدم قدرة الطرف المقابل على الوفاء بالتزاماته المالية. يؤدي عدم الوفاء بالتزامات الطرف المقابل إلى خسائر محتملة للشركة بشكل أساسي في الودائع لدى البنوك والمدينين. ليس لدى الشركة حد من المخاطر الائتمانية عن طريق التعامل مع الطرف المقابل الذي يتمتع بسمعة جيدة ومسح حدود الائتمان مع ملاحقة الديون غير المسددة، يتمثل الحد الأقصى للمخاطر الائتمانية في القيمة المدرجة للموجودات المالية في البيانات المالية.

يشكل رصيد أكبر عميل ما مجموعه 430,373 دينار من إجمالي رصيد الذمم المدينة كما في نهاية عام 2013 مقابل 783,200 دينار كما في نهاية عام 2012.



الشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)  
كما في 31 كانون الأول 2013

**مخاطر السيولة**

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة الشركة على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماتها في تواريخ استحقاقها ولتجنب هذه المخاطر تقوم الشركة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموائمة آجالها والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه. ويلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير المخصوصة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية كما بتاريخ البيانات المالية:

| المجموع   | أكثر من سنة | أقل من سنة | 2013             |
|-----------|-------------|------------|------------------|
| 1,222,641 | 646,732     | 575,909    | تسهيلات ائتمانية |
| 568,356   | -           | 568,356    | ذمم دائنة        |
| 350,484   | -           | 350,484    | أرصدة دائنة أخرى |
| 2,141,481 | 646,732     | 1,494,749  |                  |
| المجموع   | أكثر من سنة | أقل من سنة | 2012             |
| 661,163   | -           | 661,163    | تسهيلات ائتمانية |
| 851,454   | -           | 851,454    | ذمم دائنة        |
| 477,138   | -           | 477,138    | أرصدة دائنة أخرى |
| 1,989,755 | -           | 1,989,755  |                  |

**مخاطر أسعار الفائدة**

تنتج مخاطر أسعار الفائدة من احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على ربح الشركة أو القيمة العادلة للأدوات المالية، وحيث أن معظم الأدوات المالية تحمل سعر فائدة ثابت وتظهر بالكلفة المطفأة، فإن حساسية أرباح الشركة وحقوق الملكية للتغير في أسعار الفائدة يعتبر غير جوهري.

**مخاطر أسعار العملات الأجنبية**

تتمثل مخاطر العملات في الخطر من تذبذب قيمة الأدوات المالية بسبب تقلبات أسعار العملات الأجنبية، حيث إن معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي وحيث أن سعر صرف الدينار مرتبط بسعر صرف الدولار الأمريكي، فإن التغيرات في سعر صرف الدولار الأمريكي لا تمثل مخاطر هاماً لتقلبات أسعار العملات الأجنبية. وإن حساسية أرباح الشركة وحقوق الملكية للتغير في أسعار صرف العملات الأجنبية يعتبر غير جوهري.

**24. إدارة رأس المال**

يقوم مجلس إدارة الشركة بإدارة رأس المال وفقاً لاحتياجات الشركة وضمان إستمرارية الشركة والقيام بالالتزامات تجاه الغير. كما أن هناك إستراتيجية استثمارية للشركة بشكل يوفر عائد مقبول. كما أن الشركة لديها التوازن بين حقوق الملكية والديون. ويوضح الجدول التالي نسبة مجموع الديون بالنسبة لحقوق الملكية:

| 2012       | 2013      |
|------------|-----------|
| 661,163    | 1,222,641 |
| 10,648,811 | 9,943,222 |
| %6         | %12       |

مجموع الديون  
مجموع حقوق الملكية  
نسبة الدين إلى حقوق الملكية  
الشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة المحدودة  
عمان - الأردن  
National Chlorine Industries Co.  
Amman - Jordan

# الشركة الوطنية لصناعة الكلورين

شركة مساهمة عامة محدودة

البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣  
وتقرير مدققي الحسابات المستقلين

المهنيون العرب  
(أعضاء في جرائد ثورنتون العالمية)

الشركة الوطنية لصناعة الكلورين  
شركة مساهمة عامة محدودة

---

الفهرس

صفحة

|        |                                                                              |
|--------|------------------------------------------------------------------------------|
| ٢      | - تقرير مدققي الحسابات المستقلين                                             |
| ٣      | - بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣                       |
| ٤      | - بيان الدخل الشامل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣             |
| ٥      | - بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ |
| ٦      | - بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣         |
| ١٨ - ٧ | - إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة                                       |

### تقرير مدقق الحسابات المستقلين

السادة مساهمي  
الشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

#### مقدمة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة للشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وكلاً من بيان الدخل الشامل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة والإيضاحات المرفقة بها.

مسؤولية مجلس إدارة الشركة عن البيانات المالية الموحدة  
إن إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة المرفقة بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية هي من مسؤولية مجلس إدارة الشركة، وتشمل هذه المسؤولية الإحتفاظ بنظام رقابة داخلي يهدف إلى إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وخالية من أية أخطاء جوهرية سواء كانت نتيجة خطأ أو إحتيال.

#### مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأينا حول البيانات المالية الموحدة إستناداً إلى إجراءات التدقيق التي قمنا بها، لقد تم قيامنا بهذه الإجراءات وفقاً لمعايير التدقيق الدولية والتي تتطلب الإلتزام بقواعد السلوك المهني والتخطيط لعملية التدقيق بهدف الحصول على درجة معقولة من القناعة بأن البيانات المالية الموحدة لا تتضمن أية أخطاء جوهرية. كما تشمل إجراءات التدقيق الحصول على بيانات حول المبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. تستند إجراءات التدقيق المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات وتقييمه لمخاطر وجود أخطاء جوهرية في البيانات المالية الموحدة سواء كانت نتيجة خطأ أو إحتيال، إن تقييم المدقق لهذه المخاطر يتضمن دراسة إجراءات الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة، وهو يهدف إلى إختيار إجراءات التدقيق المناسبة ولا يهدف إلى إبداء رأي حول فاعلية نظام الرقابة الداخلية في الشركة. تتضمن إجراءات التدقيق أيضاً تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات الهامة التي إستندت إليها الإدارة في إعداد البيانات المالية الموحدة وتقييماً عاماً لطريقة عرضها. وفي اعتقادنا أن بيانات التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لإبداء رأينا حول البيانات المالية الموحدة.

#### الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية الموحدة المرفقة تُظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي الموحد للشركة الوطنية لصناعة الكلورين المساهمة العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

#### تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وإن البيانات المالية الموحدة المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها، ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

أمين سمارة (إجازة ٤٨١)

المهنيون العرب

( أعضاء في جرائنت ثورنتون )

عمان في ٢٣ آذار ٢٠١٤

الشركة الوطنية لصناعة الكلورين  
شركة مساهمة عامة محدودة  
بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

(بالدينار الأردني)

| ٢٠١٢       | ٢٠١٣        | إيضاح |                                 |
|------------|-------------|-------|---------------------------------|
|            |             |       | الموجودات                       |
|            |             |       | الموجودات غير المتداولة         |
| ٧,٣٦٣,٢١٤  | ٦,٦٢٢,٩٤١   | ٣     | ممتلكات ومعدات وآلات            |
| ٣٣,٢٩٩     | ١,١٤٣,١١٤   | ٤     | مشاريع تحت التنفيذ              |
| ٧,٣٩٦,٥١٣  | ٧,٧٦٦,٠٥٥   |       | مجموع الموجودات غير المتداولة   |
|            |             |       | الموجودات المتداولة             |
| ١,٠٩٧,٣٧٠  | ١,١٢٦,٧٩٦   |       | مستودع قطع الغيار               |
| ٦١٦,٨٢٣    | ٧١٧,٢٩٦     | ٥     | البضاعة                         |
| ٢,٢٤٤,٦٢٩  | ١,٥٧٥,٩٨٠   | ٦     | ذمم مدينة                       |
| ٣٨٢,٩٤٨    | ٤١٧,٩٠١     | ٧     | أرصدة مدينة أخرى                |
| ٧٨,٥٢٤     | ٨١,١٧٠      |       | اعتمادات مستندية                |
| ٤٣,٠٤٩     | ٢١٤,٢٥٩     |       | شيكات برسم التحصيل              |
| ٧٧٨,٧١٠    | ١٨٥,٢٤٦     | ٨     | النقد وما في حكمه               |
| ٥,٢٤٢,٠٥٣  | ٤,٣١٨,٦٤٨   |       | مجموع الموجودات المتداولة       |
| ١٢,٦٣٨,٥٦٦ | ١٢,٠٨٤,٧٠٣  |       | مجموع الموجودات                 |
|            |             |       | حقوق الملكية والمطلوبات         |
|            |             | ٩     | حقوق الملكية                    |
| ٩,٠٠٠,٠٠٠  | ٩,٠٠٠,٠٠٠   |       | رأس المال المدفوع               |
| ١,١٩٤,٢٤٨  | ١,١٩٤,٢٤٨   |       | احتياطي إجباري                  |
| ٤,٣٣٤      | ٤,٣٣٤       |       | احتياطي اختياري                 |
| ٤٥٠,٢٢٩    | ( ٢٥٥,٣٦٠ ) |       | (خسائر) أرباح متركمة            |
| ١٠,٦٤٨,٨١١ | ٩,٩٤٣,٢٢٢   |       | مجموع حقوق الملكية              |
|            |             |       | المطلوبات                       |
|            |             |       | المطلوبات غير المتداولة         |
| -          | ٦٤٦,٧٣٢     | ١٠    | تسهيلات إئتمانية طويلة الأجل    |
|            |             |       | المطلوبات المتداولة             |
| ٦٦١,١٦٣    | ٥٧٥,٩٠٩     | ١٠    | تسهيلات إئتمانية تستحق خلال عام |
| ٨٥١,٤٥٤    | ٥٦٨,٣٥٦     |       | ذمم دائنة                       |
| ٤٧٧,١٣٨    | ٣٥٠,٤٨٤     | ١١    | أرصدة دائنة أخرى                |
| ١,٩٨٩,٧٥٥  | ١,٤٩٤,٧٤٩   |       | مجموع المطلوبات المتداولة       |
| ١,٩٨٩,٧٥٥  | ٢,١٤١,٤٨١   |       | مجموع المطلوبات                 |
| ١٢,٦٣٨,٥٦٦ | ١٢,٠٨٤,٧٠٣  |       | مجموع حقوق الملكية والمطلوبات   |

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٢٤) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة وتقرأ معها"

الشركة الوطنية لصناعة الكلورين  
شركة مساهمة عامة محدودة  
بيان الدخل الشامل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

(بالدينار الأردني)

| ٢٠١٢          | ٢٠١٣          | إيضاح |                                                    |
|---------------|---------------|-------|----------------------------------------------------|
| ٨,٩٠٣,٢٨٤     | ٨,٤١٦,٨١٧     | ١٢    | صافي المبيعات                                      |
| ( ٦,٦٣٦,٨٩٤ ) | ( ٧,٠٢١,٣٩٩ ) | ١٣    | تكلفة المبيعات                                     |
| ٢,٢٦٦,٣٩٠     | ١,٣٩٥,٤١٨     |       | مجمّل الربح                                        |
| ( ٨٦٠,٠٨٨ )   | ( ١,٠١٠,٩٠٩ ) | ١٤    | مصاريف بيع وتوزيع                                  |
| ( ٤٩٩,٠٣٠ )   | ( ٥٥٩,٠٥٣ )   | ١٦    | مصاريف إدارية                                      |
| ( ٤٦,٣٧٣ )    | ( ٣٧,٠٨٥ )    |       | مصاريف تمويل                                       |
| ( ٧٨,٣٨٤ )    | -             |       | مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها                          |
| ( ٧٧,٧٠٠ )    | -             |       | مخصص بضاعة تالفة                                   |
| ١١,٣١٣        | ٦,١١٤         | ١٧    | إيرادات ومصاريف أخرى                               |
| ( ٣٦,٠٠٠ )    | -             |       | مكافأة أعضاء مجلس الإدارة                          |
| ٦٨٠,١٢٨       | ( ٢٠٥,٥١٥ )   |       | (خسارة) ربح السنة قبل الضريبة                      |
| ( ٢٤,٩٠٨ )    | -             |       | ضريبة دخل السنة                                    |
| ( ١٣٣,٣٧٩ )   | ( ٥٠,٠٧٤ )    |       | ضريبة دخل سنوات سابقة                              |
| ٥٢١,٨٤١       | ( ٢٥٥,٥٨٩ )   |       | (الخسارة) الربح والدخل الشامل للسنة                |
| ٠,٠٥٨         | ( ٠,٠٢٨ )     | ١٨    | الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من (خسارة) ربح السنة |

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٢٤) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة وتقرأ معها"

الشركة الوطنية لصناعة الكلورين  
شركة مساهمة عامة محدودة  
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

(بالدينار الأردني)

| المجموع     | أرباح (خسائر) مترجمة | احتياطات  |           | رأس المال المدفوع |                           |
|-------------|----------------------|-----------|-----------|-------------------|---------------------------|
|             |                      | اختياري   | إجمالي    |                   |                           |
| ١٠,٦٤٨,٨١١  | ٤٥٠,٢٢٩              | ٤,٣٣٤     | ١,١٩٤,٢٤٨ | ٩,٠٠٠,٠٠٠         | ٢٠١٣/١/١ الرصيد كما في    |
| ( ٤٥٠,٠٠٠ ) | ( ٤٥٠,٠٠٠ )          | -         | -         | -                 | أرباح موزعة               |
| ( ٢٥٥,٥٨٩ ) | ( ٢٥٥,٥٨٩ )          | -         | -         | -                 | إجمالي الدخل الشامل للسنة |
| ٩,٩٤٣,٢٢٢   | ( ٢٥٥,٣٦٠ )          | ٤,٣٣٤     | ١,١٩٤,٢٤٨ | ٩,٠٠٠,٠٠٠         | ٢٠١٣/١٢/٣١ الرصيد كما في  |
| ١٠,٣٩٦,٩٧٠  | ٢٦٥,٨٦٧              | ٨,٤٦٧     | ١,١٢٢,٦٣٦ | ٩,٠٠٠,٠٠٠         | ٢٠١٢/١/١ الرصيد كما في    |
| ( ٢٧٠,٠٠٠ ) | ( ٢٦٥,٨٦٧ )          | ( ٤,١٣٣ ) | -         | -                 | أرباح موزعة               |
| ٥٢١,٨٤١     | ٥٢١,٨٤١              | -         | -         | -                 | إجمالي الدخل الشامل للسنة |
| -           | ( ٧١,٦١٢ )           | -         | ٧١,٦١٢    | -                 | احتياطات                  |
| ١٠,٦٤٨,٨١١  | ٤٥٠,٢٢٩              | ٤,٣٣٤     | ١,١٩٤,٢٤٨ | ٩,٠٠٠,٠٠٠         | ٢٠١٢/١٢/٣١ الرصيد كما في  |

إن الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٢٤) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة وتقرأ معها<sup>١١</sup>

الشركة الوطنية لصناعة الكلورين  
شركة مساهمة عامة محدودة  
بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

(بالدينار الأردني)

| ٢٠١٢        | ٢٠١٣          |                                                        |
|-------------|---------------|--------------------------------------------------------|
| ٦٨٠,١٢٨     | ( ٢٠٥,٥١٥ )   | التدفقات النقدية من عمليات التشغيل                     |
| ٧٦٧,١٨٠     | ٨٧٧,٤٠٨       | (خسارة) ربح السنة قبل الضريبة                          |
| -           | ( ٤٣,٧٩٨ )    | استهلاكات                                              |
| ٧٨,٣٨٤      | -             | أرباح بيع ممتلكات ومعدات                               |
| ٧٧,٧٠٠      | -             | مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها                              |
|             |               | مخصص بضاعة تالفة                                       |
| ١١٣,٧٥٦     | ( ١٧١,٢١٠ )   | التغير في رأس المال العامل                             |
| ( ٨٩٤,١٨٩ ) | ٦٦٨,٦٤٩       | شيكات برسم التحصيل                                     |
| ٢٦٤,٨٨٧     | ( ١٠٠,٤٧٣ )   | ذمم مدينة                                              |
| ( ٦٠,٥٧٧ )  | ( ٢٩,٤٢٦ )    | البضاعة                                                |
| ( ١١,١٦١ )  | ( ٢,٦٤٦ )     | مستودع قطع الغيار                                      |
| ( ٦٤,٤٩٥ )  | ( ٣٤,٩٥٣ )    | اعتمادات مستندية                                       |
| ١٢٨,٩٤٢     | ( ٢٨٣,٠٩٨ )   | أرصدة مدينة أخرى                                       |
| ٤١,٦٣٨      | ( ٥٣,٩٦٢ )    | ذمم دائنة                                              |
| ( ٣٧,١٠٣ )  | ( ١٢٢,٧٦٦ )   | أرصدة دائنة أخرى                                       |
| ١,٠٨٥,٠٩٠   | ٤٩٨,٢١٠       | ضريبة دخل مدفوعة                                       |
|             |               | صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل                |
| ( ٢٦٥,٥٣٦ ) | ( ٩٣,٣٣٧ )    | التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار                   |
| -           | ( ١,١٠٩,٨١٥ ) | ممتلكات ومعدات وآلات                                   |
| ( ٢٦٥,٥٣٦ ) | ( ١,٢٠٣,١٥٢ ) | مشاريع تحت التنفيذ                                     |
|             |               | صافي التدفقات النقدية المستخدمة في عمليات الإستثمار    |
| ٣٣,٢٦٤      | ٥٦١,٤٧٨       | التدفقات النقدية من عمليات التمويل                     |
| ( ٢٧٠,٠٠٠ ) | ( ٤٥٠,٠٠٠ )   | تسهيلات ائتمانية                                       |
| ( ٢٣٦,٧٣٦ ) | ١١١,٤٧٨       | أرباح موزعة                                            |
|             |               | صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) عمليات التمويل |
| ٥٨٢,٨١٨     | ( ٥٩٣,٤٦٤ )   | التغير في النقد وما في حكمه                            |
| ١٩٥,٨٩٢     | ٧٧٨,٧١٠       | النقد وما في حكمه في بداية السنة                       |
| ٧٧٨,٧١٠     | ١٨٥,٢٤٦       | النقد وما في حكمه في نهاية السنة                       |

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٢٤) تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة وتقرأ معها"

**الشركة الوطنية لصناعة الكلورين**  
**شركة مساهمة عامة محدودة**  
**إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة**  
**كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣**

(بالدينار الأردني)

١ . عام

تأسست الشركة الوطنية لصناعة الكلورين كشركة مساهمة عامة محدودة وسجلت في سجل الشركات المساهمة العامة تحت الرقم (٢١٢) بتاريخ ١٩٩١/١١/٩. إن مركز تسجيل الشركة هو في المملكة الأردنية الهاشمية، من أهم غاياتها إنشاء مصنع لإنتاج الكلورين والصودا الكاوية ومشتقاتها وشراء المواد الأولية والآلات والأدوات اللازمة لتحقيق غاياتها، بالإضافة إلى بيع وتسويق منتجات الشركة وتوزيعها محلياً أو تصديرها خارجياً.

إن أسهم الشركة مدرجة في بورصة عمان للأوراق المالية - الأردن.

تم إقرار البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٣ آذار ٢٠١٤، وتتطلب هذه البيانات المالية موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

٢ . السياسات المحاسبية الهامة

**أسس إعداد البيانات المالية الموحدة**

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للشركة وشركاتها التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية.

إن الدينار الأردني هو عملة اظهر البيانات المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة الحالية متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنة السابقة.

**أسس توحيد البيانات المالية**

تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركة الأم والبيانات المالية للشركة التابعة لها والخاضعة لسيطرتها وتحقق السيطرة عندما يكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين الشركة الأم والشركة التابعة.

يتم إعداد البيانات المالية للشركة التابعة كما في نفس تاريخ البيانات المالية للشركة الأم وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة الأم. إذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في الشركة الأم فيتم إجراء التعديلات اللازمة على البيانات المالية للشركة التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة الأم.

وفيما يلي بعض المعلومات التي تخص الشركة التابعة:

| بسم الشركة التابعة              | الصفة القانونية  | رأس المال | نسبة التملك | طبيعة النشاط | بلد التسجيل |
|---------------------------------|------------------|-----------|-------------|--------------|-------------|
| الشركة الوطنية للصودا والكلورين | محدودة المسؤولية | ٥٠٠,٠٠٠   | ١٠٠%        | صناعي        | الأردن      |

#### تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

قامت الشركة خلال العام بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيراتها الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) التي أصبحت سارية المفعول اعتباراً من الأول من كانون الثاني ٢٠١٣ على النحو التالي:

| رقم المعيار                              | موضوع المعيار                                                            |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠) | البيانات المالية الموحدة                                                 |
| المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١) | العمليات المشتركة                                                        |
| المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢) | الافصاح حول الاستثمار في الشركات                                         |
| المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٣) | قياس القيمة العادلة                                                      |
| معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩)           | منافع الموظفين (كما عدلت في العام ٢٠١١)                                  |
| معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧)           | البيانات المالية المنفصلة (كما عدلت في العام ٢٠١١)                       |
| معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨)           | الاستثمار في الشركات الزميلة والعمليات المشتركة (كما عدلت في العام ٢٠١١) |

إن تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيراتها لم ينتج عنه تأثير جوهري على البيانات المالية للسنة الحالية والسابقة.

كما أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية عدداً من التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية وعلى المعايير المحاسبية الدولية، وسيتم تطبيق هذه التعديلات بعد تاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١٣، وتتوقع إدارة الشركة أن تطبيق هذه التعديلات في المستقبل لن يكون له أي تأثير جوهري على البيانات المالية للشركة.

وفيما يلي ملخص لأهم المعايير التي تم إدخال تعديلات عليها:

| رقم المعيار                    | موضوع المعيار                                             |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) | التقاص بين الموجودات والمطلوبات المالية                   |
| معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٦) | الافصاح عن القيمة القابلة للاسترداد للموجودات غير المالية |

#### استخدام التقديرات

إن اعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة الشركة القيام ببعض التقديرات والإجتهادات التي تؤثر على البيانات المالية والإيضاحات المرفقة بها، إن تلك التقديرات تستند على فرضيات تخضع لدرجات متفاوتة من الدقة والتيقن، وعليه فإن النتائج الفعلية في المستقبل قد تختلف عن تقديرات الإدارة نتيجة التغير في أوضاع وظروف الفرضيات التي استندت عليها تلك التقديرات.

وفيما يلي أهم التقديرات التي تم استخدامها في اعداد البيانات المالية الموحدة:

- تقوم الإدارة باعادة تقدير الاعمار الانتاجية للاصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم اخذ خسارة التدني (إن وجدت) في بيان الدخل الموحد.
- تقوم إدارة الشركة بتقدير قيمة مخصص الديون المشكوك في تحصيلها بعد الأخذ بالإعتبار قابلية تلك الذمم للتحصيل.
- تقوم إدارة الشركة بتقدير قيمة مخصص البضاعة بطيئة الحركة بحيث يكون هذا التقدير بناءاً على أعمار البضاعة في المخازن.

#### الممتلكات والمعدات والآلات

تظهر الممتلكات والمعدات والآلات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاكها (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب المنوية التالية:

|                    |        |
|--------------------|--------|
| أجهزة ومعدات وآلات | ٣,٥-٧% |
| مباني              | ٤%     |
| سيارات             | ١٥%    |
| أخرى               | ٧-٢٠%  |

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده لأي من الممتلكات والمعدات والآلات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التذني في بيان الدخل الموحد.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي المتوقع للممتلكات والمعدات والآلات في نهاية كل عام، وفي حال إختلاف العمر الإنتاجي المتوقع عما تم تقديره سابقاً، يتم إستهلاك القيمة الدفترية المتبقية على العمر الإنتاجي المتبقي بعد إعادة التقدير اعتباراً من السنة التي تم فيها إعادة التقدير.

#### مشاريع تحت التنفيذ

تظهر المشاريع تحت التنفيذ بالكلفة والتي تتضمن كلفة الإنشاءات والمصاريف المباشرة. لا يتم استهلاك المشاريع تحت التنفيذ إلا حين يتم الإنتهاء منها وتصبح جاهزة للاستخدام.

#### البضاعة وقطع الغيار والمواد الأولية

يتم تسعير البضاعة الجاهزة المصنعة بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة باستخدام طريقة متوسط سعر الكلفة المرجح.

يتم تسعير المنتجات تحت التصنيع بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة حسب مرحلة التصنيع باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح حسب كل مرحلة من مراحل الإنتاج.

يتم تسعير المواد الخام بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، ويتم تحديد الكلفة باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح.

يتم تسعير قطع الغيار بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، ويتم تحديد الكلفة باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح.

#### الذمم المدينة

تظهر الذمم المدينة بالكلفة بعد تنزيل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها، ويتم شطب الذمم في حال عدم إمكانية تحصيلها خصماً من المخصص المأخوذ لها ويضاف المحصل من الذمم التي تم شطبها إلى الإيرادات.

#### النقد وما في حكمه

يمثل النقد وما في حكمه النقد في الصندوق ولدى البنوك والاستثمارات القابلة للتسييل إلى مبالغ محددة وباستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة أشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة.

**الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع**  
يتم إثبات الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع عند استلام البضائع والخدمات من قبل الشركة سواء تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم.

**التقاص**  
يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في البيانات المالية الموحدة عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة لذلك وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

**المخصصات**  
يتم إثبات المخصصات عندما يترتب على الشركة التزامات نتيجة لأحداث سابقة وأنه من المحتمل قيام الشركة بدفع مبالغ نقدية لتسديد هذه الالتزامات، يتم مراجعة المخصصات بتاريخ البيانات المالية الموحدة وتعديل قيمتها بناءً على آخر معلومات متوفرة لدى الشركة.

**مصاريف الإقتراض**  
يتم قيد الفوائد المستحقة على القروض في بيان الدخل الموحد خلال الفترة التي استحققت بها.

**الإيرادات**  
يتم إثبات إيرادات المبيعات عندما تنتقل مخاطر الملكية للبضائع جوهرياً إلى المشتري وعند التمكن من قياس الإيرادات بشكل يمكن الإعتماد عليه.  
يتم تحقق الإيرادات الأخرى وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

**العملات الأجنبية**  
يتم إثبات العمليات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال الفترة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء تلك العمليات، يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بالعملة الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ البيانات المالية الموحدة والمعلنة من البنك المركزي الأردني، يتم إثبات الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل الأرصدة بالعملات الأجنبية في بيان الدخل الموحد.

**ضريبة الدخل**  
تحتسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في البيانات المالية الموحدة لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزويل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أحياناً أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزويل لأغراض ضريبية.

### ٣. ممتلكات ومعدات وآلات

| المجموع    | أخرى      | سيارات     | مباني     | أجهزة ومعدات وآلات | أراضي  |                                        |
|------------|-----------|------------|-----------|--------------------|--------|----------------------------------------|
| ٢٤,٧٣٨,٥٩٨ | ١,٢٠٣,٣٧٤ | ٧٢٣,٩٥٣    | ٣,٢٦٨,٨٩٦ | ١٩,٤٦٠,٩٠٢         | ٨١,٤٧٣ | الكلفة:                                |
| ١٤٣,٦٥٢    | ١٣,١٦٣    | ٢,١٨٩      | ٨,٢٨٥     | ١٢٠,٠١٥            | -      | الرصيد كما في ٢٠١٣/١/١                 |
| ( ١٩,٣٣٠ ) | -         | ( ١١,٩٥٠ ) | -         | ( ٧,٣٨٠ )          | -      | إضافات                                 |
| ٢٤,٨٦٢,٩٢٠ | ١,٢١٦,٥٣٧ | ٧١٤,١٩٢    | ٣,٢٧٧,١٨١ | ١٩,٥٧٣,٥٣٧         | ٨١,٤٧٣ | استبعادات                              |
|            |           |            |           |                    |        | الرصيد كما في ٢٠١٣/١٢/٣١               |
| ١٧,٣٧٥,٣٨٤ | ٩٣٦,٤٦٦   | ٥٨٠,١٨١    | ١,٣٠١,١٧١ | ١٤,٥٥٧,٥٦٦         | -      | الاستهلاك المتراكم:                    |
| ٨٧٧,٤٠٨    | ٥١,٤٣٩    | ٥٧,٧٦١     | ١٣٠,٨١٦   | ٦٣٧,٣٩٢            | -      | الرصيد كما في ٢٠١٣/١/١                 |
| ( ١٢,٨١٣ ) | -         | ( ١١,٩٥٠ ) | -         | ( ٨٦٣ )            | -      | استهلاك السنة                          |
| ١٨,٢٣٩,٩٧٩ | ٩٨٧,٩٠٥   | ٦٢٥,٩٩٢    | ١,٤٣١,٩٨٧ | ١٥,١٩٤,٠٩٥         | -      | استبعادات                              |
| ٦,١٢٢,٩٤١  | ٢٢٨,٦٣٢   | ٨٨,٢٠٠     | ١,٨٤٥,١٩٤ | ٤,٣٧٩,٤٤٢          | ٨١,٤٧٣ | الرصيد كما في ٢٠١٣/١٢/٣١               |
|            |           |            |           |                    |        | صافي القيمة الدفترية كما في ٢٠١٣/١٢/٣١ |
| ٢٤,٤٧٣,١١٤ | ١,١٨٩,٩١٢ | ٧١٥,٦٤٤    | ٣,٢٢٨,١٢٩ | ١٩,٢٥٧,٩٥٦         | ٨١,٤٧٣ | الكلفة:                                |
| ٢٦٧,٦٨١    | ١٣,٤٦٢    | ٨,٣٠٩      | ٤٠,٧٦٧    | ٢٠٥,١٤٣            | -      | الرصيد كما في ٢٠١٢/١/١                 |
| ( ٢,١٩٧ )  | -         | -          | -         | ( ٢,١٩٧ )          | -      | إضافات                                 |
| ٢٤,٧٣٨,٥٩٨ | ١,٢٠٣,٣٧٤ | ٧٢٣,٩٥٣    | ٣,٢٦٨,٨٩٦ | ١٩,٤٦٠,٩٠٢         | ٨١,٤٧٣ | استبعادات                              |
|            |           |            |           |                    |        | الرصيد كما في ٢٠١٢/١٢/٣١               |
| ١٦,٦٠٨,٢٥٦ | ٨٧٨,٩٢٧   | ٥١٩,٣٠١    | ١,١٨٨,٧٤١ | ١٤,٠٢١,٢٨٧         | -      | الاستهلاك المتراكم:                    |
| ٧٦٧,١٨٠    | ٥٧,٥٣٩    | ٦٠,٨٨٠     | ١١٢,٤٣٠   | ٥٣٦,٣٣١            | -      | الرصيد كما في ٢٠١٢/١/١                 |
| ( ٥٢ )     | -         | -          | -         | ( ٥٢ )             | -      | استهلاك السنة                          |
| ١٧,٣٧٥,٣٨٤ | ٩٣٦,٤٦٦   | ٥٨٠,١٨١    | ١,٣٠١,١٧١ | ١٤,٥٥٧,٥٦٦         | -      | استبعادات                              |
| ٧,٣٦٣,٢١٤  | ٢٦٦,٩٠٨   | ١٤٣,٧٧٢    | ١,٩٦٧,٧٢٥ | ٤,٩٠٣,٣٣٦          | ٨١,٤٧٣ | الرصيد كما في ٢٠١٢/١٢/٣١               |
|            |           |            |           |                    |        | صافي القيمة الدفترية كما في ٢٠١٢/١٢/٣١ |

### ٤. مشاريع تحت التنفيذ

يمثل هذا البند التكاليف المدفوعة على حساب توسعة مصنع خلايا الكلورين، علماً بأن التكاليف المقدرة لإتمام التوسعة تبلغ (٨,٨) مليون دينار تقريباً كما في نهاية عام ٢٠١٣.

### ٥. البضاعة

| ٢٠١٢       | ٢٠١٣       |                       |
|------------|------------|-----------------------|
| ٥٣١,٢٣٩    | ٥٤٥,٩٤١    | مواد أولية و كيمياوية |
| ١٦٣,٢٨٤    | ٢٤٩,٠٥٥    | بضاعة جاهزة           |
| ( ٧٧,٧٠٠ ) | ( ٧٧,٧٠٠ ) | مخصص بضاعة تالفة      |
| ٦١٦,٨٢٣    | ٧١٧,٢٩٦    |                       |

٦. ذمم مدينة

| ٢٠١٢        | ٢٠١٣        |                                   |
|-------------|-------------|-----------------------------------|
| ٢,٠١٢,٠٥٥   | ١,٤٥١,٧٩٤   | ذمم مدينة                         |
| ٤٥٧,٥١٣     | ٣٤٥,٦٢٥     | ذمم جهات ذات علاقة (إيضاح رقم ٢٠) |
| ( ٢٢٤,٩٣٩ ) | ( ٢٢١,٤٣٩ ) | مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها         |
| ٢,٢٤٤,٦٢٩   | ١,٥٧٥,٩٨٠   |                                   |

فيما يلي الحركة التي تمت على مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها خلال عام ٢٠١٣:

| ٢٠١٢      | ٢٠١٣      |                           |
|-----------|-----------|---------------------------|
| ١٥٠,٣٤٤   | ٢٢٤,٩٣٩   | الرصيد كما في بداية السنة |
| ٧٨,٣٨٤    | -         | إضافات                    |
| ( ٣,٧٨٩ ) | ( ٣,٥٠٠ ) | ديون معدومة               |
| ٢٢٤,٩٣٩   | ٢٢١,٤٣٩   |                           |

يبين الجدول التالي أعمار الذمم المستحقة التي لم يتم أخذ مخصص لها:

| ٢٠١٢      | ٢٠١٣      |                              |
|-----------|-----------|------------------------------|
| ٢,٠٨٨,٣٩٥ | ١,٥٧٥,٩٨٠ | ذمم مستحقة لفترة نقل عن عام  |
| ١٥٦,٢٣٤   | -         | ذمم مستحقة لفترة تزيد عن عام |
| ٢,٢٤٤,٦٢٩ | ١,٥٧٥,٩٨٠ |                              |

وفي رأي إدارة الشركة أن جميع الذمم المستحقة التي لم يتم أخذ مخصص لها قابلة للتحصيل بشكل كامل.

٧. أرصدة مدينة أخرى

| ٢٠١٢    | ٢٠١٣    |                      |
|---------|---------|----------------------|
| ٢٢٨,١٣٠ | ٢٢٨,١٣٠ | تأمينات مستردة       |
| ٨١,٨٥٣  | ١٢١,٥٧٤ | تأمينات كفالات بنكية |
| ٥٤,٢١٥  | ٤٤,٤٠٢  | مصاريف مدفوعة مقدما  |
| ١٨,٧٥٠  | ٢٣,٧٩٥  | متفرقة               |
| ٣٨٢,٩٤٨ | ٤١٧,٩٠١ |                      |

٨. النقد وما في حكمه

| ٢٠١٢    | ٢٠١٣    |                         |
|---------|---------|-------------------------|
| ١٤,٠١٠  | ٤٣,٩١٠  | نقد وشيكات في الصندوق   |
| ٧٦٤,٧٠٠ | ١٤١,٣٣٦ | حسابات جارية لدى البنوك |
| ٧٧٨,٧١٠ | ١٨٥,٢٤٦ |                         |

#### ٩. حقوق الملكية

##### رأس المال

يبلغ رأس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع (٩) مليون دينار أردني مقسم الى (٩) مليون سهم بقيمة اسمية دينار أردني واحد للسهم وذلك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٢٠١٢.

##### الاحتياطي الإجمالي

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضريبة بنسبة ١٠% خلال السنوات السابقة وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

##### الاحتياطي الاختياري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضريبة بنسبة لا تزيد عن ٢٠% خلال السنوات السابقة، وهو قابل للتوزيع على المساهمين.

##### أرباح موزعة

وافقت الهيئة العامة للشركة في إجتماعها المنعقد خلال عام ٢٠١٣ على توزيع أرباح نقدية عن عام ٢٠١٢ على المساهمين بنسبة ٥% من رأس المال البالغ (٩) مليون دينار.

#### ١٠. تسهيلات إئتمانية

| نوع التسهيلات     | العملة | سعر الفائدة  | تاريخ الاستحقاق | سقف التسهيلات | القيمة المعادلة بالدينار |
|-------------------|--------|--------------|-----------------|---------------|--------------------------|
| جاري مدين         | دينار  | ٩%           | ٢٠١٤            | ٧٥٠,٠٠٠       | ٣٢٩,٣٧١                  |
| جاري مدين         | دينار  | ٩,٧٥%        | ٢٠١٤            | ٢٥٠,٠٠٠       | ٢٤٦,٥٣٨                  |
| قرض تمويل إعمادات | دولار  | ٣,٥% + ليبور | ٢٠١٥ - ٢٠٢٠     | ٥,٦٧٢,٠٠٠     | ٦٤٦,٧٣٢                  |
|                   |        |              |                 |               | ١,٢٢٢,٦٤١                |

#### ١١. أرصدة دائنة أخرى

| ٢٠١٢    | ٢٠١٣    |                                |
|---------|---------|--------------------------------|
| ١٦٠,٦٤٢ | ١٦٢,٨٧٤ | أمانات مساهمين                 |
| ١٥٣,٩٨٣ | ٨١,٢٩١  | مخصص ضريبة الدخل               |
| ٥٠,١٥١  | ٦٤,٠٨٣  | مخصص مكافأة نهاية الخدمة       |
| ٤٨,٨٤٧  | ٤٢,٠١٩  | أمانات ضريبة المبيعات          |
| ٣٦,٠٠٠  | -       | مخصص مكافأة أعضاء مجلس الإدارة |
| ٢٤,٨٢٧  | -       | مصاريف مستحقة                  |
| ٢,٦٨٨   | ٢١٧     | متفرقة                         |
| ٤٧٧,١٣٨ | ٣٥٠,٤٨٤ |                                |

#### ١٢. القطاع التشغيلي

تتركز أنشطة الشركة الأساسية في إنتاج وبيع مادتي غاز الكلورين والصودا السائلة، وفيما يلي توزيع لمبيعات الشركة حسب المناطق الجغرافية:

| ٢٠١٢      | ٢٠١٣      |               |
|-----------|-----------|---------------|
| ٢,٨٣٥,٩١٢ | ٤,٥٦٤,٥٨٣ | مبيعات محلية  |
| ٦,٠٦٧,٣٧٢ | ٣,٨٥٢,٢٣٤ | مبيعات خارجية |
| ٨,٩٠٣,٢٨٤ | ٨,٤١٦,٨١٧ |               |

١٣ . تكلفة المبيعات

| ٢٠١٢      | ٢٠١٣      |                               |
|-----------|-----------|-------------------------------|
| ٦٨٥,٧٧٠   | ٦٩١,٣٨٣   | رواتب وأجور وملحقاتها         |
| ٧١,٠٥٩    | ٦٩,٦١٩    | ضمان إجتماعي                  |
| ٣,٠٣٦,٥١٠ | ٢,٨٩١,٥٩٣ | كهرباء ومياه                  |
| ١,١٧٧,٠٦٨ | ١,٨٦٥,٧٦٢ | مواد أولية مستخدمة في الانتاج |
| ٧١٤,٦٥٨   | ٨٠٣,١٦٨   | إستهلاكات                     |
| ٦٩٣,٠١٥   | ٤٥٢,٤٧٦   | محروقات                       |
| ٦١,٤٤٢    | ٧٣,٧٧٣    | أجور نضح مياه عادمة           |
| ٥٥,٦٢٧    | ٤٢,٦٤٠    | صيانة ومستهلكات               |
| ٥٤,٣٦٤    | ٣٨,٨١٨    | تعبئة وتغليف                  |
| ٣٢,١٠٠    | ٣٩,٤٠٣    | تأمين صحي                     |
| ٢٩,٠١٨    | ٢٥,٣٩١    | تنقلات وسفر                   |
| ١٢,٢٩٣    | ١٢,٣٤٤    | تأمين المصنع                  |
| ٩,١٤٠     | ٨,٥٩٥     | لوازم أمن وسلامة              |
| ٤,٨٣٠     | ٦,٤٣٤     | متفرقة                        |
| ٦,٦٣٦,٨٩٤ | ٧,٠٢١,٣٩٩ |                               |

١٤ . مصاريف بيع وتوزيع

| ٢٠١٢    | ٢٠١٣      |                                  |
|---------|-----------|----------------------------------|
| ٤٨,١٠٢  | ٥٠,٩٢٦    | رواتب وأجور وملحقاتها            |
| ٥٨١,٧٧٤ | ٧٢٣,٠٨٩   | مصاريف عقود البيع (إيضاح رقم ١٥) |
| ١٦٠,٨٢٢ | ١٤٤,٠٦٦   | نقل وتحميل وصيانة                |
| ٤٩,٢٨٠  | ٦٧,٧٧٩    | استهلاكات                        |
| ٢٠,١١٠  | ٢٥,٠٤٩    | متفرقة                           |
| ٨٦٠,٠٨٨ | ١,٠١٠,٩٠٩ |                                  |

١٥ . مصاريف عقود البيع

| ٢٠١٢    | ٢٠١٣        |                             |
|---------|-------------|-----------------------------|
| ٣٦٦,٠٦٧ | ٤١٧,١٩٤     | أجور نقل وتحميل             |
| ١١٦,٤٧٥ | ١٣٨,١٩٧     | تخليص وجمارك                |
| ٢٧,٠٨٦  | ١٠٧,١٧٣     | فروقات أسعار عملة           |
| -       | ١١٢,٨٩٩     | غرامات تأخير                |
| ٢٤,٤٦٤  | ٩٧,٧٥٣      | ضريبة تجهيز عقود            |
| ١٥,٨٠٠  | ٢١,٦٤٧      | أجور فحص وتصديق شهادات      |
| ٣١,٨٨٢  | ١٣,٠٨٩      | مصاريف كفالات               |
| -       | ( ١١٥,١٢١ ) | فروقات أوزان                |
| -       | ( ٦٩,٧٤٢ )  | حصة شركة الباحة من المصاريف |
| ٥٨١,٧٧٤ | ٧٢٣,٠٨٩     |                             |

١٦ . مصاريف إدارية

| ٢٠١٢    | ٢٠١٣    |                               |
|---------|---------|-------------------------------|
| ٣٠٩,٤٥٥ | ٣٦٥,٥٠٦ | رواتب وأجور وملحقاتها         |
| ٣٠,٨٢٨  | ٣٦,٣٩٧  | ضمان اجتماعي                  |
| ٢٩,٩٠٠  | ٢٨,٨٠٠  | بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة |
| ٢١,١١٣  | ٢٧,٠٠٩  | أتعاب مهنية                   |
| ١٥,٧٣٧  | ١٦,٦٣٤  | تبرعات                        |
| ١١,٩٥٠  | ١٤,٣١٦  | صيانة                         |
| ١٣,٨١٣  | ١٣,٥٦٥  | ضيافة ونظافة                  |
| ١٢,١١٩  | ١٢,٦٥٦  | رسوم ورخص                     |
| ٩,٨٢٧   | ١٠,٣٢٩  | بريد وهاتف                    |
| ٣,٢٤٢   | ٦,٤٦١   | استهلاكات                     |
| ٥,٧٧٥   | ٥,١٢٣   | نقل موظفين                    |
| ٥,١٠٨   | ٤,٧١٨   | قرطاسية ومطبوعات              |
| ٤,٧٢٣   | ٤,٤٣٣   | دعاية وإعلان                  |
| ١٠,٣٦٢  | ٣,٧١٣   | تأمين صحي                     |
| ١,٣٣٦   | -       | مصاريف أمن وحماية             |
| ٦٢٠     | ٦٦٧     | مصاريف قضائية                 |
| ١٣,١٢٢  | ٨,٧٢٦   | متفرقة                        |
| ٤٩٩,٠٣٠ | ٥٥٩,٠٥٣ |                               |

١٧ . إيرادات ومصاريف أخرى

| ٢٠١٢   | ٢٠١٣       |                          |
|--------|------------|--------------------------|
| -      | ٤٣,٧٩٨     | أرباح بيع ممتلكات ومعدات |
| ٨,٩٧٤  | ( ٤,٠٩٥ )  | فروقات عملة              |
| ٢,٣٣٩  | ( ٣٣,٥٨٩ ) | متفرقة                   |
| ١١,٣١٣ | ٦,١١٤      |                          |

١٨ . حصة السهم الأساسية والمخفضة من (خسارة) ربح السنة

| ٢٠١٢      | ٢٠١٣        |                            |
|-----------|-------------|----------------------------|
| ٥٢١,٨٤١   | ( ٢٥٥,٥٨٩ ) | (خسارة) ربح السنة          |
| ٩,٠٠٠,٠٠٠ | ٩,٠٠٠,٠٠٠   | المتوسط المرجح لعدد الأسهم |
| ٠,٥٥٨     | ( ٠,٠٢٨ )   |                            |

١٩ . الإلتزامات المحتملة

| ٢٠١٢    | ٢٠١٣      |                          |
|---------|-----------|--------------------------|
| ٧٢٥,٩١٩ | ٩٣٣,٨٣٧   | كفالات بنكية             |
| ٣٩,٨٦١  | ١,٨٠١,٢٣٩ | اعتمادات مستندية وسحوبات |

٢٠. التعامل مع الجهات ذات العلاقة

يلخص الجدول التالي التعاملات التي تمت مع الجهات ذات العلاقة خلال عام ٢٠١٣:

| الرصيد<br>القائم | طبيعة<br>التعامل | حجم<br>التعامل | طبيعة<br>العلاقة | اسم الجهة                        |
|------------------|------------------|----------------|------------------|----------------------------------|
| ٣٣٠,٩٠١          | تجاري            | ٨٣٠,٠٠٠        | مساهم            | شركة الصناعات الكيماوية الأردنية |
| ١٣,٤٥١           | تجاري            | ٩٠,٤٤٨         | شركة شقيقة       | الشركة الوطنية لصناعة الألمنيوم  |
| ١,٢٧٣            | تجاري            | ١٤٨            | شركة شقيقة       | شركة الحديد والصلب الأردنية      |
| <u>٣٤٥,٦٢٥</u>   |                  |                |                  |                                  |

٢١. رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا

بلغت رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا ١٥٥,٠٧٢ دينار و ١٧٢,٢٣٨ دينار للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٢٠١٢ على التوالي.

٢٢. الوضع الضريبي:

إن تفاصيل الحركة التي تمت على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

| ٢٠١٢           | ٢٠١٣          |                                     |
|----------------|---------------|-------------------------------------|
| ٣٢,٧٩٩         | ١٥٣,٩٨٣       | الرصيد كما في بداية السنة           |
| ٢٤,٩٠٨         | -             | ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة |
| ١٣٣,٣٧٩        | ٥٠,٠٧٤        | ضريبة دخل عن سنوات سابقة            |
| ( ٣٧,١٠٣ )     | ( ١٢٢,٧٦٦ )   | ضريبة الدخل المدفوعة                |
| <u>١٥٣,٩٨٣</u> | <u>٨١,٢٩١</u> | الرصيد كما في نهاية السنة           |

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في بيان الدخل ما يلي:

| ٢٠١٢           | ٢٠١٣          |                                     |
|----------------|---------------|-------------------------------------|
| ٢٤,٩٠٨         | -             | ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة |
| ١٣٣,٣٧٩        | ٥٠,٠٧٤        | ضريبة الدخل عن سنوات سابقة          |
| <u>١٥٨,٢٨٧</u> | <u>٥٠,٠٧٤</u> |                                     |

ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

| ٢٠١٢           | ٢٠١٣               |                           |
|----------------|--------------------|---------------------------|
| ٦٨٠,١٢٨        | ( ٢٠٥,٥١٥ )        | (الخسارة) الربح المحاسبي  |
| ٥٠٢,٢١٤        | -                  | إيرادات غير خاضعة للضريبة |
| <u>١٧٧,٩١٤</u> | <u>( ٢٠٥,٥١٥ )</u> | (الخسارة) الربح الضريبي   |
| ١٤%            | ١٤%                | نسبة الضريبة القانونية    |
| ٤%             | -                  | نسبة الضريبة الفعلية      |

#### الوضع الضريبي للشركة :

- تم تسوية الوضع الضريبي للشركة حتى نهاية عام ٢٠١٠.
- قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات الشركة لعامي ٢٠١١ و ٢٠١٢ ولم يصدر قرارها النهائي بعد.
- لم يتم احتساب مخصص ضريبة الدخل عن نتائج أعمال الشركة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣، وذلك بسبب زيادة المصروفات عن الإيرادات وبسبب وجود خسائر ضريبية مدورة من سنوات سابقة.

#### الوضع الضريبي للشركة التابعة :

- تم تسوية الوضع الضريبي للشركة التابعة حتى نهاية عامي ٢٠٠٣ و ٢٠١٠.
- قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة التابعة (الشركة الوطنية لصناعة الصودا والكلورين) وقررت فرض ضريبة دخل عن السنوات (٢٠٠٤ ولغاية ٢٠٠٩) بمبلغ (٢٤٦) ألف دينار تقريباً. هذا وقد قامت الشركة بالاعتراض على تقدير الدائرة لدى المحاكم المختصة، وقد قامت الشركة التابعة بأخذ مخصص بقيمة (١٨٣) ألف دينار مقابل المبالغ المقدرة وتم دفع مبلغ (١٠٧,٣٣٧) دينار من هذا المخصص حتى تاريخ البيانات المالية وتقسيط الرصيد المتبقي.
- قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات الشركة التابعة لعامي ٢٠١١ و ٢٠١٢ ولم يصدر قرارها النهائي بعد.
- لم يتم احتساب مخصص ضريبة الدخل عن نتائج أعمال الشركة التابعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وذلك لزيادة المصروفات عن الإيرادات الخاضعة للضريبة.

#### ٢٣. الأدوات المالية

تتألف الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية، وتتضمن الموجودات المالية النقد وما في حكمه والشيكات برسم التحصيل والذمم المدينة والإعتمادات المستندية، وتتضمن المطلوبات المالية التسهيلات الائتمانية والذمم الدائنة.

#### القيمة العادلة

إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف جوهرياً عن قيمتها الدفترية حيث أن معظم الأدوات المالية إما قصيرة الأجل بطبيعتها أو يتم إعادة تسعيرها باستمرار.

#### مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن عدم قدرة أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه الشركة مما قد يؤدي إلى حدوث خسائر، تتمثل مخاطر ائتمان الشركة بشكل أساسي في الودائع لدى البنوك والذمم المدينة، حيث تعمل الشركة على الحد من المخاطر الائتمانية عن طريق التعامل مع البنوك التي تتمتع بسمعة جيدة ووضع حدود ائتمانية لعملائها مع مراقبة الديون غير المسددة، يتمثل الحد الأقصى للمخاطر الائتمانية في القيمة المدرجة للموجودات المالية في البيانات المالية.

يشكل رصيد أكبر عميل ما مجموعه ٤٣٠,٣٧٣ دينار من إجمالي رصيد الذمم المدينة كما في نهاية عام ٢٠١٣ مقابل ٧٨٣,٢٠٠ دينار كما في نهاية عام ٢٠١٢.

#### مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة الشركة على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماتها في تواريخ استحقاقها ولتجنب هذه المخاطر تقوم الشركة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموائمة آجالها والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه. ويلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير المخصصة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية كما بتاريخ البيانات المالية:

| ٢٠١٣             | أقل من سنة | أكثر من سنة | المجموع   |
|------------------|------------|-------------|-----------|
| تسهيلات ائتمانية | ٥٧٥,٩٠٩    | ٦٤٦,٧٣٢     | ١,٢٢٢,٦٤١ |
| ذمم دائنة        | ٥٦٨,٣٥٦    | -           | ٥٦٨,٣٥٦   |
| أرصدة دائنة أخرى | ٣٥٠,٤٨٤    | -           | ٣٥٠,٤٨٤   |
|                  | ١,٤٩٤,٧٤٩  | ٦٤٦,٧٣٢     | ٢,١٤١,٤٨١ |
| ٢٠١٢             | أقل من سنة | أكثر من سنة | المجموع   |
| تسهيلات ائتمانية | ٦٦١,١٦٣    | -           | ٦٦١,١٦٣   |
| ذمم دائنة        | ٨٥١,٤٥٤    | -           | ٨٥١,٤٥٤   |
| أرصدة دائنة أخرى | ٤٧٧,١٣٨    | -           | ٤٧٧,١٣٨   |
|                  | ١,٩٨٩,٧٥٥  | -           | ١,٩٨٩,٧٥٥ |

#### مخاطر أسعار الفائدة

تنتج مخاطر أسعار الفائدة من احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على ربح الشركة أو القيمة العادلة للأدوات المالية، وحيث أن معظم الأدوات المالية تحمل سعر فائدة ثابت وتظهر بالكلفة المطفأة، فإن حساسية أرباح الشركة وحقوق الملكية للتغير في أسعار الفائدة يعتبر غير جوهري.

#### مخاطر أسعار العملات الأجنبية

تتمثل مخاطر العملات في الخطر من تذبذب قيمة الأدوات المالية بسبب تقلبات أسعار العملات الأجنبية، حيث إن معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي وحيث أن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي، فإن الأرصدة في الدولار الأمريكي لا تمثل مخاطر هامة لتقلبات العملات الأجنبية وإن حساسية أرباح الشركة وحقوق الملكية للتغير في أسعار صرف العملات الأجنبية يعتبر غير جوهري.

#### ٢٤ . إدارة رأس المال

يقوم مجلس إدارة الشركة بإدارة هيكل رأس المال بهدف الحفاظ على حقوق مساهمي الشركة وضمان إستمرارية الشركة والوفاء بالتزاماتها تجاه الغير وذلك من خلال استثمار موجودات الشركة بشكل يوفر عائد مقبول لمساهمي الشركة ومن خلال تحقيق التوازن الأمثل بين حقوق الملكية والديون. ويوضح الجدول التالي نسبة مجموع الديون بالنسبة لحقوق الملكية:

| ٢٠١٢       | ٢٠١٣      |                                 |
|------------|-----------|---------------------------------|
| ٦٦١,١٦٣    | ١,٢٢٢,٦٤١ | مجموع الديون                    |
| ١٠,٦٤٨,٨١١ | ٩,٩٤٣,٢٢٢ | مجموع حقوق الملكية              |
| %٦         | %١٢       | نسبة المديونية إلى حقوق الملكية |